



ASSOCIAÇÃO CULTURAL HISPANO-GALEGA

CABALLEROS DE SANTIAGO

DESDE 1960

Revista Nº 45 - 2014 a 2016
SALVADOR-BAHIA-BRASIL



Nova imagem.
Novos destinos.
Novos aviões.
E isso é só o começo.

Cada detalhe conta.

Evoluir, querer melhorar a cada dia... está em nosso DNA. É parte de nossa filosofia. A mudança na imagem é o primeiro resultado visível. Para conseguir que a experiência de voar seja diferente e única cada detalhe conta!

 AirEuropa 



Para mais informações
(71) 3347-0099
www.aireuropa.com

EXPEDIENTE

REVISTA CABALLEROS DE SANTIAGO

www.caballeros.com.brt

Associação Cultural Hispano Galego Caballeros de Santiago

Rua da Paciência, 441 - Rio Vermelho, Salvador-Ba.

CEP 41.950-010 - CNPJ 16.388.853/0001-38

COLABORADORES

Daniilo Reis, Jacqueline Barreto,

Margareth Lusquiños, Maria Ermita Blanco Baqueiro

DIAGRAMAÇÃO

Jornalista DRT 2.258 - Marco Antônio de Carvalho Monteiro

DIRETORIA EXECUTIVA 2016 / 2018

Presidente

Santiago Coelho Rodriguez Campo

1º. Vice-Presidente e Diretor Acadêmico

Antonio Carlos Sanches Cardoso

2º. Vice-Presidente

Laureano Ventin Corujeira

1º. Secretária

Karine Piñeiro Garrido

2º. Secretário

José Américo Araújo Neto

1º. Tesoureiro

Marcus Amany Castellar Pinheiro

2º. Tesoureiro

Carlos Garcia Hermida

1º. Diretor Cultural e Artístico

Raimundo Vidal de Oliveira

2º. Diretor Cultural e Artístico

Tomaz Puga Lopez

1º. Diretor de Patrimônio

Francisco Javier Piñeiro Garrido

2º. Diretor de Patrimônio

José Antonio Barcia Arruti

Diretor de Planejamento e Marketing

José Américo Araújo Neto

Victoriano José Vilanova Garrido Filho

Diretor Institucional

Nelson Almeida Taboada

Diretor Administrativo

Marcus Amany Castellar

Diretora para Mulher

Emilia Margarida Blanco de Oliveira

Diretora Social

Elvira Garcia de Perez

Maria Ermita Blanco Baqueiro

Diretora da Melhor Idade

Elvira Garcia de Perez

Diretor para Juventude

João Paulo Santana Lamartin Montes

Diretor Cultura Galega

Manuel Miguez Garcia

Diretor de Eventos

Francisco Javier Piñeiro Garrido

Carlos Garcia Hermida

Diretor Jurídico

Chyristiano Reis de Carvalho

Diretor de Relações Internacionais e Institucionais

Antonio Maria Porpino Peres Junior

Assessor cultural

Rodolfo Buonavita Baqueiro Barros

Assessores Correspondente com Espanha

José Faro Rua

Victor Fernando Ollero Ventin

Assessores acadêmicos

Isabela Silva Suarez

Marlene Campos Peso de Aguiar

Conselho Fiscal

José Perez Sanchez

Gumersindo Rios Castro

Isidoro Casal Rey

Comissão de sindicância

Joaquim Martinez Bouzon

José Teodosio Regueira

Miguel Joaquim Parada Hermida

Mesa Diretora do Conselho

Presidente - Elio Vidal Oubiña

1º. Vice-Presidente - Rodolfo Buonavita B. Barros

2º. Vice-Presidente - Virgínia Durán Cortizo

1º. Secretário - José Luis Villariño Garrido

2º. Secretário - Antonio Otero Sobriño

SUMÁRIO

Cultural



Editorial.....	04
Letras Galegas 2015.....	07
Letras Galegas 2016.....	08
II Semana da Cultura Galega.....	10
Escolas Abertas 2014, 2015, 2016.....	11
Workshop Internacional de Flamengo 2016.....	13
Santiago Apóstolo 2015.....	14
Santiago Apóstolo 2016.....	16
Curso de culinária galega 2014 e 2016.....	19
Festa da Nossa Senhora dos Remédios.....	28
FLIB 2015.....	29
Curso de baile galego.....	31
I Serán Galego.....	32
Festa Nossa Senhora Aparecida e do Pilar.....	34
Dia da Hispanidade 2014, 2015 e 2016.....	35
31ª Festa das Gerações Galego- Baianas.....	41
Trajectoria e Sentimentos.....	45
Por el Camino.....	47

Institucional



Novo Consul vista Caballeros...88	
Caballeros fortalece relações com Xunta Galicia.....	51
Perfil da diretoria da Caballeros de Santiago.....	53
Outubro Rosa / Novembro Azul 2015.....	55
Caballeros recebe visitas de Arautos.....	55
Diretor da promove palestras.....	56
Projeto Bairro-Escola.....	57
Festival da Primavera.....	58
Galegos que deixaram saudades.....	59
Museu Casa de Jorge Amado.....	59
Caballeros sedia evento da prefeitura de Salvador.....	60
Embaixada da Espanha fez palestra na FIEB.....	60
Confraternização CDL 2014.....	60
Caballeros prestigia ABIH.....	61
Reabertura do Teatro do SESI.....	61
Confraternização 2014, 2015 e 2016.....	62
Mulheres galega são homenageadas.....	64
I Encontro Brasileiro de Estudos Galegos.....	66
Visita do Secretário de Linguística.....	66
Lançamento de livro e entrega de Comenda 2015.....	67
II Encontro de Empresários Galegos do Mundo.....	68
I Enc. Mundial de Assoc. de Amigos do Caminho de Santiago.....	69

Comitiva visita autoridades na Espanha.....	70
Caballeros participa de evento na cidade de SP.....	71
Prêmio ALMAS Antonio Carlos 2015.....	71
Caballeros de Santiago presente na requalificação do Rio Vermelho.....	72
Festa de Iemanjá 2016.....	74
Inauguração da Sala de Dança.....	78
XI Pleno de Conselho em Havana.....	80
Visão científica da marcialidade.....	87
ACBEU celebra 75 anos.....	87
Novo Consul da Espanha visita Caballeros.....	88
Consulado espanhol tem nova sede em Salvador.....	89
Medalha Tomé de Souza.....	90
Encontros sociais.....	91
Avante Caballeros.....	92
Peres entrevista embaixador da Espanha.....	93
Caballeros faz doação ao Lar Irmã Maria Luiza.....	94
Ari-Europa comemora 30 anos.....	94
Antonio Peres entrevista CEO da Air Europa Enrique Martín-Ambrosio.....	95
Diretoria Jovem.....	96
Notícias diversas.....	97
Eleições 2016 - Xunta de Galicia.....	101



Feijó é reeleito presidente da Xunta de Galicia, pela terceira vez, tomando posse em 10 de novembro de 2016.....101



XI Pleno Galego80

Acadêmico

Alunos do CMS visita Caballeros.....	104
Caballeros presente no Global Village.....	105
Metodologia do curso de espanho da Caballeros...106	
Caballeros Curso EAD.....	107
Universidade de Santiago de Compostela.....	108

Editorial

Apresentamos mais uma edição da revista, na qual evidenciamos a grande caminhada através de momentos de extrema dedicação à esta Associação Cultural Hispano-Galega Caballeros de Santiago, sob a luz do Apóstolo Santiago, símbolo maior da religiosidade da Espanha. Religiosidade esta que transcende para o mundo. É com o espírito de andarilho que procuramos trilhar os “Caminhos de Santiago”, para alcançarmos o propósito de perpetuar a Instituição.

Esta revista é um reflexo do nosso trabalho e uma prestação de contas aos nossos associados, colaboradores, parceiros e amigos, onde demonstramos o que fizemos e com quem estivemos. Trabalhamos para manter as origens, as tradições e a cultura de uma emigração, que buscou em Salvador, na Bahia/Brasil, o seu porto seguro, interagindo com a comunidade local e construímos em parceria esta cidade.

Ao longo desses anos de intensa dedicação e trabalho árduo, e na convivência com a diretoria e equipe de colaboradores, obtive um grande crescimento. Sempre democrático, acatando, questionando, refletindo e debatendo com equilíbrio e responsabilidade, para juntos encontrarmos a melhor solução.

Tenho a honra de ter ao meu lado, uma diretoria comprometida com a Instituição e com as nossas origens, e a satisfação por ter o grupo de mulheres e jovens compondo a junta diretiva, sendo renovada 2016.

Diante da crise macroeconômica que assola o mundo e o Brasil, tivemos que nos adaptarmos a nova realidade. Com isso, buscamos aprimorar nossos serviços, investindo em novas tecnologias, reestruturando o setor pessoal, reduzindo o quadro de funcionários, contra a nossa vontade, mas por causa da necessidade. Reformulamos setores e desenvolvemos ideias que contribuíram para a reestruturação desta Instituição, saneando e fazendo uma recuperação externa de toda a sede. Estamos certos de que, trilhamos um caminho honrado e importante para o desenvolvimento da mesma, preservando o projeto de nossos fundadores em tornar a tradição espanhola, especialmente a galega, mais forte no cenário cultural e de ensino. Teremos muito trabalho nessa caminhada, porém, com boas ideias, novos projetos, esforços e excelentes iniciativas, assim alcançare-

mos o objetivo que tanto almejamos.

Como presidente e em conjunto com a diretoria, ao qual sou honrado em ter ao meu lado, temos a consciência de que o nosso dever é manter e cultivar as tradições e a divulgação das nossas origens espanhola, e em particular a galega, por ter em Salvador, um número grande de imigrantes de nossa terra além-mar, Galícia. Caballeros de Santiago é uma Instituição constituída há 56 anos, e a nossa premissa básica é o respeito às tradições, em manter vivo os nossos laços, respeitando a comunidade local e, sobretudo a galega. Com isso, merecemos o devido respeito, pois pregamos a união e, a nossa meta é agregadora e as nossas atitudes e trabalho confirmam o nosso propósito. É fundamental que todos comunguem da mesma ideia assumindo de fato, esse ideal: “unir e não desagregar”.

Neste exemplar incluiremos a foto da diretora social Sr^a Elvira Perez, na relação da diretoria e a foto do diretor de relações Internacionais e Institucionais, Antonio Peres Junior, a fim de estreitar os laços com as Instituições espanholas, o que foi incorporado na Junta Diretiva.

Peres Júnior, além de advogado empresarial, graduou-se em 2015, no I.E. Bu-siness School, em Madrid - considerada pelos Jornais The Economist e The New York Times, a melhor do mundo no modelo MBA Blended Learning - é membro da CCBE - Câmara de Comércio Brasil Espanha, em Madrid, colunista de revistas editadas na Espanha, que já nos brindaram com belas reportagens de duas páginas sobre a Caballeros, além de outras matérias de interesse de nossa coletividade.

Registramos o falecimento do ex-presidente Dalmiro Blanco Lage, dos diretores e conselheiros Senhor Garrido Almuiña e Sr. Antonio Lusquiños, grandes colaboradores da nossa Instituição.

Quero agradecer a imprensa da Espanha e em particular da Galícia, por divulgarem com frequência as nossas atividades. As autoridades da Galícia, na pessoa do presidente Alberto Núñez Feijóo, que foi reeleito com uma expressiva votação, e toda a sua equipe. Ao secretário, amigo e parceiro de Imigração Galega, Antonio Rodriguez Miranda e aos demais, como Nava Castro, Valentim, Anxo, etc. Não poderia deixar de mencionar um grande amigo que temos em Madrid, e



Santiago Coelho Rodriguez Campo
Presidente.

que cuida da imigração na Espanha, Aurélio Miras Portugal.

A revista está segmentada
em três partes

Cultural:

Divulgando as nossas realizações, para manter e divulgar a cultura espanhola e a galega, através da dança, da gaita, do canto e pandeireta, do Dia das Letras Galegas, da festa do Santiago Apóstolo (com vasta programação), da Festa das Gerações (homenagem aos da Terceira Idade, em conjunto com o TEA), o Dia da Hispanidade (em conjunto com as demais instituições espanholas, em Salvador), com palestras, workshops, o nosso Corpo Folclórico que realiza apresentações próprias (a exemplo da criação do evento o Serán Galego, Flamenco Solidário, Semana de cultura espanhola, na Bahia) e a convites, também com participações em Festivais nacionais e internacionais, promovendo cursos de dança e gastronomia (em parceria com o Governo da Xunta de Galícia, através da Secretaria de Migração), participando ativamente das Escolas Abertas (também programas da Xunta de Galícia), curso e ensaios Folclóricos, dentre outras realizações que os leitores irão visualizar.



Também, nesta edição, estamos com muito orgulho, divulgando a nova sala para os cursos de dança, para os ensaios do grupo Folclórico (dança, gaita, pandeireta, canto, etc.), totalmente recuperada e modernizada, onde fizemos uma justa homenagem ao grande mestre e incentivador da manutenção da cultura galega na Bahia, o eterno GAITEIRO “Seu PENEDO” (Manuel Cima Duran), como era conhecido carinhosamente.

Institucional:

Temos como objetivo divulgar as ações institucionais da nossa Entidade, os laços que estreitamos, nossos colaboradores, nossos projetos, mostrando a pró-atividade da Diretoria. Divulgando as ações, os apoios institucionais, honrando, mantendo e propagando a Instituição em todos os setores da sociedade no Brasil, na Espanha e em outros Países. Reconhecendo o esforço dessa diretoria, onde cada um desenvolve as suas pastas, envolvendo-se no engajamento de outras diretorias, em um trabalho de equipe.

Cito como exemplo, a Diretoria Jovem, da Mulher, do Social, de Eventos, da Cultura, da Acadêmica, da Terceira Idade, da Financeira, da Jurídica, da Secretaria e da Institucional Internacional.

A Caballeros, nos últimos anos, tem participado ativamente das atividades sociais e culturais do Bairro, onde fica a sua sede. Este ano de 2016, já realizamos duas ações, sendo a primeira, uma homenagem pela requalificação da infraestrutura do Bairro do Rio Vermelho, por parte da Prefeitura de Salvador, onde contratamos o artista plástico Anderson Artes, para grafitar dois grandes painéis, com temas da Espanha e Galícia.

Também inauguramos o novo Portal de Identificação da Instituição, no mesmo dia da inauguração do Bairro (29/01/2016), com a presença do Prefeito de Salvador, ACM Neto.

Ficamos surpresos, pois o nosso cenário, virou um ponto de atração para turistas e para a comu-

nidade, que ao passarem no local ficam encantados com a arte realizada, além de divulgar a Cultura da Espanha e da Galícia.

A outra ação foi a realização da tradicional feijoada em homenagem a Yemanjá, a Rainha das Águas, que acontece há muitos anos no bairro do Rio Vermelho, sempre no dia 02 de fevereiro, em frente da nossa sede.

Registramos também nessa edição, a participação da nossa Instituição no “XI Pleno do Consello de Comunidades Galegas”, que foi realizado em Cuba, nos dias 26 à 28 de maio de 2016.

Em maio foi eleita à nova diretoria para o triênio 2016-2019, com a entrada de novos diretores, fortalecendo, principalmente, a Diretoria Jovem, com o objetivo de estimular a nova geração, para serem os futuros gestores das nossas entidades espanholas em Salvador, Bahia.

Nessa edição, registramos a visita oficial, em nossa sede, do novo Cônsul Geral da Bahia e Nordeste do Brasil, D. Gonzalo Founier Conde, e também a inauguração da nova sede do Consulado na Barra.

Teremos, com satisfação, as entrevistas feitas pelo nosso diretor Institucional e Internacional, Peres Jr., ao Embaixador da Espanha, D. Manuel de la Cámara Hermoso e do diretor da empresa aérea espanhola Air Europa, para América Latina, D. Enrique Marin-Ambrosio.

A Semana da Hispanidade 2016, por iniciativa do novo Consul, movimentou as entidades espanholas de Salvador, com uma magnífica programação nas sedes de cada uma delas e, também, com a presença em nossa cidade do Navio Escola da Marinha Espanhola, Sebastian El Cano, com direito a juramento a Bandeira e desfile da marinha, do Forte Santa Maria até a sede do novo Consulado da Espanha.

Acadêmica:

Acompanhando as tendências e as necessidades da vida moderna, em um mundo globalizado, a Caballeros inovou, trazendo à Salvador, uma metodologia nova, com exclusividade do curso de espanhol, feito para brasileiros, que é o Curso Dinâmico de Espanhol.

Como já é do conhecimento do mercado, tradicionalmente, todos os professores são de nacionalidades hispanohablantes e, todos foram capacitados e preparados para a nova metodologia.

Colocaremos no mercado, o curso à distância, CABALLEROS EAD. Continuamos com a parceria com a Universidade de Santiago de Compostela para os Cursos de Intercâmbio e passamos a ser um Centro Oficial Norte e Nordeste, Examinador do D.I.E. - Diploma Internacional de Español, outorgado pela Universidad Pontificia de Salamanca, promovido pela FIDESCU Fundación para la Investigación y el Desarrollo de la Cultura Española.

Atuaremos com cursos regulares, semi-intensivos, intensivos, vip, in company, de português para estrangeiros, traduções, preparatórios para concursos, para o DELE e DIE. Sempre renovando e atualizando nossa biblioteca, onde recebemos em março, um vasto material de livros, doados pelo governo espanhol, através do diretor geral de migração, Aurelio Miras Portugal.

A Capa:

Entre diversas imagens e fotos que a Caballeros tem em seus arquivos, escolhemos essa por entendermos que existe uma sinergia na imagem, que traduz a união das duas culturas – Salvador e Galícia. O Farol da Barra é um dos pontos turísticos mais importantes da cidade do Salvador, Bahia, Brasil. A imagem da foto é do nosso grupo folclórico, com participação de alguns diretores.

Agradeço a todos

Santiago Coelho Rodriguez Campo
Presidente





www.prevecard.com.br
3203.0444

*Consulte condições no site. O preço de R\$60,00 exclusivo para produto Prevecard plus.

PARA QUEM NÃO TEM
PLANO DE SAÚDE

R\$ **60**,00
a partir de

Letras Galegas 2015

A Caballeros de Santiago comemorou no dia 14 de maio, mais uma edição das Letras Galegas, com palestra da professora de galego, Barbara Ferreiro Barreiro, que veio através da Xunta de Galicia, para ministrar aulas no Centro de Estudos Galegos, na UFBA. E, na oportunidade, proferiu a palestra intitulada "História do Dia das Letras Galegas", sendo Xosé Fernando Filgueira Valverde, o homenageado do ano.

O evento contou com uma exposição biográfica do homenageado elaborada pela Secretaria Geral de Política e Linguística da Xunta de Galicia. O presidente da Instituição, Santiago Campo, agradeceu a presença dos associados, dos representantes da comunidade baiana e dos alunos da Universidade do Estado da Bahia - UNEB, pelos momentos de integração e, convidou para o coquetel regado com a nossa sangria, contando com a colaboração do diretor de Cultura Galega Manuel Miguez Garcia, que fez a tradicional queimada. Participou também, o Corpo de Baile da Caballeros Santiago, evento considerado sempre um sucesso.



Caballeros de Santiago celebra Dia das Letras Galegas 2016

No dia 17 de maio de 2016, a Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, de Salvador-Bahia, Brasil, celebrou o dia das Letras Galegas.

O dia foi dedicado à Manuel Maria, destaque da Cultura e Literatura Galega.

O público foi brindado com uma excelente programação. Na abertura da noite, houve a apresentação de um documentário “Cantando a Manuel Maria” de Gonzalo Veloso, e palestra da professora Elena Veiga, titular do CELGA – Centro de Estudos da Língua e Cultura Galega da Ufba, sobre “Manuel Maria, da Escola de Tebra á Terra Chá”. Após a palestra, o corpo de baile e o grupo de Gaitas de Caballeros animaram os convidados com um lindo show de música e baile tradicional galego. Em seguida, o escritor Ancelmo Rocha, junto com vinte e quatro autores, lançou o livro “Uma Década no Caminho de Santiago”, que pertence a ASBAC – Associação Baiana dos Amigos do Caminho de Santiago, presidida por Luciano Borges. No momento seguinte dessa grande celebração, o presidente Santiago Campo, apresentou a nova diretoria, e a proposta de seguir com o compromisso de propagar a cultura galega na Bahia, trabalhando juntos e unidos, fortalecendo os laços entre Galícia e Salvador. No encerramento, o público degustou a Queimada do Conxuro, (pagina 09) acompanhado de tortillas, empanadas e sangria.



Elena Veiga, titular do CELGA Centro de Estudos da Língua e Cultura Galega da Ufba



Queimada Galega



Sr. Manoel Miguez, diretor de cultura galega da Caballeros, conjurando a queimada.

II Semana de Cultura Espanhola na Bahia



A IIª Semana de Cultura Espanhola na Bahia, aconteceu no Período de 18 a 21 de maio de 2015. Foi um grande Encontro de Cultura Hispânica e teve uma rica programação. Na abertura do evento, os participantes tiveram aulas de Técnicas de Sapateado e Castanholas com o Bailarino Antonio Ortega de Sevilla (Integrante da Companhia Flamenca de Antonio Gades). No segundo dia, a idealizadora do evento, a Coordenadora, Coreógrafa e Professora de Dança Margareth Lusquiños, impartiu um curso de Sevillanas com leques e xales.

Os alunos puderam, também, neste dia, aprender e vivenciar a magia do Flamenco Árabe, com a profissional Jannah Ferreira. No terceiro dia, o galego Manuel Miguez, gaiteiro de Oitaven, da Província de Pontevedra, ensinou aos alunos toques de pandeireta e canto de diversas Aldeias da Galícia. No encerramento a maestra Yara Castro, radicada a 16 anos, em Madrid, nos brindou com o seu intenso sapateado, força, e movimentos corporais do Flamenco. Logo após a classe, para fechar a noite, o público participou do momento gastronômico, com comidas típicas e Sangria. Esteve presente, prestigiando e apoiando, mais essa manifestação cultural, o presidente Santiago Rodriguez.



Escolas Abertas 2014, 2015 E 2016

A Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, marcou presença no programa Escolas Abertas oferecido pela Xunta de Galicia. No período de 18 de julho a 01 de agosto de 2014, participaram André Rabelo, integrante do grupo, no curso de baile galego com o maestro Xavier Iglesias e Manuel Miguez Diretor de Cultura Galega da Caballeros de Santiago, no curso de Gaita Tradicional com Bruno Villamor.

Em 2015 no período de 16 a 30 de julho a Instituição foi representada pela coordenadora, professora e coreógrafa Margareth Lusquiños que assistiu as aulas de canto e pandeireta com a maestra Xela Conde Fernández, e pela Design de figurinos e também integrante do grupo, Margarita Peiteado que aperfeiçoou os conhecimentos com aulas de traje tradicional galego com a maestra Maria José. O Seminário aconteceu em Lugo, na Galicia - Espanha.

Em 2016 o programa Escolas Abertas foi realizado em Ourense. Caballeros foi representado por Fernando Daparte para o curso de gaitas e Anita Luedy para confecção de trajes galegos. O curso aconteceu no período de 14 a 28 de julho. Os participantes voltaram entusiasmados com o conteúdo que aprenderam no seminário.

O programa Escolas Abertas patrocinado pela Xunta de Galicia é um incentivo do governo para que a arte e cultura galega continuem sendo propagadas, para que as raízes de um povo não se-

jam esquecidas.

Ao longo desses anos, Caballeros de Santiago investe, apoia e participa de eventos culturais com esse mesmo propósito, manter viva a tradição do povo galego.

“O interesse e entusiasmo da maioria dos participantes de Escolas Abertas foi espetacular. De fato é necessário concentração, seriedade e acima de tudo respeito. Respeito à oportunidade que lhe é concedida. Responsabilidade em transmitir o que for aprendido, essa é a meta do programa. Retornei do curso renovada e com o propósito de sempre divulgar e transmitir a cultura galega com a alma e o coração.”

(Margareth Lusquiños).

“Participar de Escolas Abertas foi uma experiência extraordinária, onde pude vivenciar e sentir “in loco” a cultura riquíssima da Terra querida, Galicia. Aprendi e aprimorei as técnicas de baile com o nosso estimado e incansável professor Xabier Iglesias, que passava em nossas aulas não só coreografias, mas também, costumes e folclores, letras e musicas. Agradeço por essa oportunidade a Xunta de Galicia, a Caballeros de Santiago e especialmente a Margareth Lusquiños Coordenadora e Professora do corpo de baile da Caballeros de Santiago por me aproximar mais de todo esse sentimento galego. Levo na alma e no coração.”

(André Rabelo).

“Escolas Abertas pra mim foi uma

experiência única. A professora Maria José, nos mostrou a cada dia de aula um trabalho diferenciado, padronagem, corte, pasamaneria entre outros. Agradeço a Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago e a Xunta de Galicia pela oportunidade de participar do Seminário e continuar conservando a cultura galega.”

(Margarita Peiteado)

“Participar de Escolas Abertas foi uma grande experiência e aprendizado, pois tive a oportunidade de ter aulas com professores de alto nível de conhecimento de Cultura e música galega, quero agradecer a Xunta de Galicia por me dar essa oportunidade, e aos professores, Xuxo Vaamonde, Pepe Taboada, Leni Perez, Miguel Anxo e Bruno Villamor Gay, por ter me ensinado novas técnicas e maneiras de facilitar e transmitir aos novos participantes do grupo todo o conhecimento e aprendizado, e sobretudo por ter a oportunidade de conhecer outros participantes de vários países, para trocar idéias e falarmos das dificuldades encontradas por todas as instituições, em manter a Cultura, música e a [murriña] que nossos antepassados nos deixaram viva, espero que a Xunta de Galicia dê a continuação a esses programas, pois os considero muito importantes para toda a nova geração, pois são esses jovens que vão manter a nossa cultura viva”

Manuel Miguez Garcia (Diretor de Cultura Galega de Caballeros de Santiago).

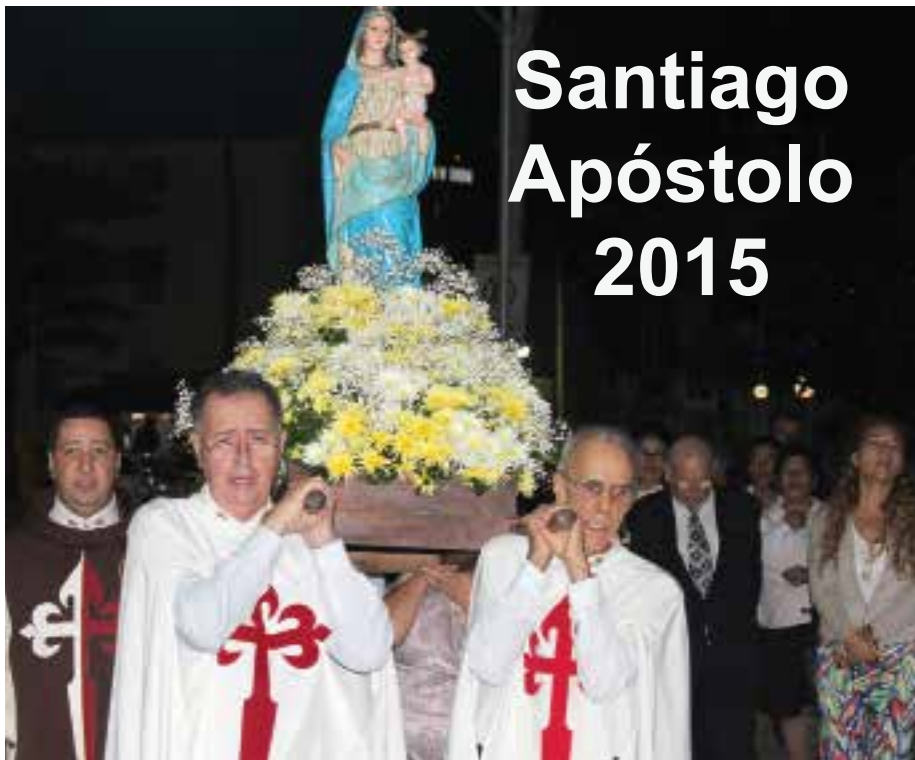




Workshop Internacional de Flamenco 2016

Os amantes do Flamenco de Salvador puderam aperfeiçoar os conhecimentos desse ritmo, que se tornou Patrimônio Inmaterial da Humanidade, nos dias 14 e 15 de Junho de 2016, quando a Escola de Dança Espanhola Caballeros de Santiago, sediou o curso de Flamenco com o bailaror da Companhia de Antonio Gades de Madrid, Antonio Ortega. Nas aulas, os participantes aprenderam coreografias com os passos de Bulerias e Tangos.





Santiago Apóstolo 2015

No ano de 2015, as Festividades Santiago Apóstolo, realizadas por Caballeros de Santiago, foram divididas em quatro dias, de quarta à domingo.

Na quarta-feira, o Bispo Auxiliar da Arquidiocese de Salvador da Bahia, o Exmo. Sr. Dom Estevam dos Santos Silva, celebrou uma missa na Paróquia

de Santana.

A missa, contou ainda, com a participação do Coral dos Arautos e dos Peregrinos do ABACS. Em seguida foi realizada uma procissão da igreja até a sede da Caballeros, onde a Exposição Arte em Ferro, sobre a ótica de um Galego, aguardava nossos convidados. A exposição

leva a assinatura do artista Silvestre, “Espanha”, e ficou até o dia 30 de julho, na sede da Caballeros.

Na sexta-feira, o evento aconteceu no auditório Orsi Pousada, na sede da Caballeros, contando com um documentário sobre o Caminho de Santiago, uma palestra ministrada pelo Bispo Auxiliar da Arquidiocese de Salvador da Bahia, o Exmo. Sr. Dom Gilson Andrade da Silva, falando sobre a importância do caminho a ser seguido na vida do ser humano. Logo após o Sr. Enrique Martín Ambrosio – Diretor Geral e Expansão América Latina da Air Europa, foi homenageado com a Medalha Gran Cruz e, a noite, finalizou com a apresentação do nosso Grupo Folclórico. Logo após, servida a Sangria.

No dia seguinte aconteceu a caminhada de Santiago do Iguape, promovida pela ABACS. E, no último dia de festa, aconteceram diversas atividades promovidas pela Caballeros, na sede do Clube Recreativo União Rio Tea.

O campeonato Futebol entre Amigos – 2ª Taça do Caminho de Santiago, a nossa “Sardiñada”, show folclórico da Caballeros e as meigas, um delicioso churrasco, a palestra do Professor Garrido, e o sorteio de diversas bolsas dos curso de espanhol, de uma passagem aérea Salvador/Madrid/Salvador, ofertada pela parceira Air Europa. O evento reuniu diversas pessoas da colônia espanhola para festejar essa data especial.





O presidente Santiago Campo, entrega a medalha Gran Cruz Caballeros de Santiago, a D. Enrique Martín Ambrosio – Diretor Geral e Expansão América Latina da Air Europa



Corpo de baile da Associação Caballeros de Santiago



Caballeros celebra Dia de Santiago Apóstolo 2016

A Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, em Salvador, Bahia, celebrou nos dias 23, 24 e 25 de julho, a festa de Santiago Apóstolo, com uma programação variada, oferecendo ao público, momentos de alegria, fé e tradição.

No primeiro dia, 23, noventa e seis participantes viveram um dia de peregrinação com a caminhada de 18km, até a Santiago do Iguape, organizada pela ABACS - Associação Bahiana dos Ami-

gos do Caminho de Santiago.

No domingo, dia 24, a comunidade galega e baianos, estiveram presentes na tradicional festa organizada pela Caballeros, no Clube União do Rio Tea, para degustar a sardinhada com pão e vinho.

Em seguida, o grupo de baile, canto e pandeireta de Caballeros, junto com o grupo de gaitas, Os Celtas, fizeram uma belíssima apresentação.

Como encerramento das festividades, no dia 25, dia de Galícia e de San-

tiago, foi realizada a Santa Missa, na Igreja de Santana, com a participação do coral dos Arautos, dos peregrinos da ABACS e do grupo folclórico de Caballeros. Na sede da Instituição, o palestrante Luciano Borges, presidente da ABACS, falou sobre a história do Caminho de Santiago.

Estiveram presentes, o presidente da Caballeros, Santiago Campo, a junta diretiva, o Cônsul da Espanha em Salvador, D. Gonzalo Fournier Conde.









Curso de Culinária Galega 2014

Os Sabores da Galícia na Bahia

Não há como negar que a cultura de um país passa também pela sua culinária. Pensando nisso, a Associação Caballeros de Santiago, em parceria com a Xunta de Galicia, Perini e Grande Hotel da Barra, apoiaram mais uma vez, a edição Curso de Culinária Galega, na cidade de Salvador, organizado esse ano pelo Centro Recreativo União do Rio Tea.

Quem ministrou o curso foi o chefe galego, Marcos Santamaría Somoza, mostrando aos inscitos no evento, a forma peculiar de preparar os pratos.

Ficou evidente o contentamento dos participantes do evento na hora da entrega dos certificados. Estudantes de gastronomia, profissionais de restaurantes, descendentes de espanhóis e simpatizantes da cultura espanhola fizeram do Ateliê da Perini uma verdadeira sala de aula.

A diretoria da Caballeros de Santiago e do Centro Recreativo União do Rio Tea, estiveram presentes no encerramento, e puderam conferir mais um evento de difusão da cultura Galega, para os Galegos da Bahia que sabem a

importância do curso de culinária para difusão da cultura. Afinal, alimento também é história.

É importante trazermos a interação entre a cultura espanhola e a brasileira. Segundo Santiago Campo, presidente da Caballeros de Santiago “o nosso papel não é só ensinar aos alunos apenas a língua, queremos que eles sintam-se num ambiente espanhol, conheçam a cultura e nada melhor do que a culinária pois, é na refeição que se reúnem em torno da mesa a família e, os amigos a interagirem”.











Curso de Culinária Galega 2016, forma nova turma



O tradicional Workshop de Culinária, promovido pela Caballeros, em 2016, foi realizado no mês de setembro, entre os dias 12 e 17.

Mais uma vez, a Perini foi parceira do evento, cedendo o seu ateliê localizado na sede da Pituba, em Salvador. A procura superou as expectativas e a turma deste ano contou com 35 alunos, com os mais variados níveis de conhecimento de culinária, desde futuros profissionais, estudantes de gastronomia, até os mais amadores, que simplesmente se interessam em conhecer a cultura galega através da culinária e descendentes de galegos e espanhóis. Com o apoio da Xunta de Galicia e do Grande Hotel da Barra, foi possível trazer um chef direto da Galicia para ministrar o workshop. Juan Francisco Romero Diaz, preparou e ensinou diversos pratos tradicionalmente galegos, como arroz com marisco,

leche frita vieiras, pimentão recheados e outros. O encerramento aconteceu no dia 17 de setembro, com um coquetel especial preparado pelo Chef e pelos participantes, onde todos receberam certificados de participação.



O evento contou com a presença do presidente de Caballeros, Santiago Campo e dos seus diretores Javier Garrido, Emilia Blanco, Elvira Perez, Maria Ermita, Carlos Garcia Hermida.









Festa de Nossa Senhora dos Remédios

No dia 13 de setembro de 2015, O Centro Recreativo União do Rio Tea, realizou a tradicional Festa de Nossa Senhora dos Remédios. O evento contou com uma excelente programação: o momento de fé com a missa, procissão, sorteios, delicioso almoço servido pelo Tea e, atividades culturais que contaram com o corpo de baile da Escola de Dança Espanhola da Caballeros de Santiago e do Grupo de Gaitas Os Celtas, propiciando um belíssimo show.

A Diretoria da Caballeros de Santiago esteve presente prestigiando a festa da co-irmã e parceira, de difusão da Cultura Hispano-Galega no estado da Bahia.





FLIB – Festival Internacional de Flamenco e Cultura Ibérica 2015

De 24 a 27 de setembro, aconteceu em Salvador, o Festival Internacional de Flamenco e Cultura Ibérica. A Escola de Dança Espanhola Caballeros de Santiago, foi convidada a dividir o palco com outros grupos de baile Flamenco e Galego. O evento foi um sucesso e contou com uma elaborada programação de quatro dias, enriquecendo a cultura hispânica em Salvador.

No primeiro dia, o público foi brindado com o espetáculo “TRES PUNTALES” da renomada companhia Yolanda Osuna – Espanha no Teatro Sesc Casa do Comércio.

“Defino Tres Puntales como “Puro Sentimiento.” Um espetáculo que envolveu o público do início ao fim. A arte desses três grandes artistas emocionou a platéia. A força e vibração do flamenco no baile de Yolanda Osuna, no cante Jondo de Bernardo Miranda, e a belíssima guitarra de Rafael Montilla, jamais serão esquecidos.” (Margareth Lusquiños).

O segundo dia foi do “TABLAO FLAMENCO IBÉRICO”, no Teatro do Sesi. Um encontro de grandes artistas que abrihantaram o evento levando ao palco muita arte com amor e alma. Caballeros de Santiago teve como convidado o cantor Diego Zarcón, do Rio de Janeiro, e o violonista Eduardo Bertussi, no Flamenco ao vivo. E na parte galega o Grupo de Gaitas “Os Celtas” dirigido pelo diretor de Cultura Galega de Caballeros de Santiago Manuel Miguez.

No terceiro dia, os bailarões de flamenco tiveram a oportunidade de aprimorar os conhecimentos com a maestra Yolanda Osuna, em um Workshop de Flamenco, que foi realizado na Escola de dança de Caballeros.

Um Sarau Ibérico encerrou o evento. Uma noite alegre e descontraída, com comidas típicas espanholas, a bela voz de Sandra Simões, o corpo de baile e Gaitas Os Celtas da Caballeros de Santiago, que fez o público viajar de Galícia a Andaluzia, o grande cantor espanhol Tomás Puga, diretor da Caballeros, que recitou poemas de Rosalia de Castro, cantou e encantou o público nessa grande noite. O percussionista Peruano Eber Riveros, o famoso Chocolate, o violonista Eduardo Bertussi, também marcaram presença.

Parabéns à equipe responsável, iniciativa da Rede Criativa Brasil, Espanha e Portugal. Nosso agradecimento por nos proporcionar esse grandioso momento.





Curso de Baile Galego 2014/2015

Em setembro de 2014 e outubro de 2015, a escola de Dança Española Caballeros de Santiago, organizou um Seminário de Baile Galego, oferecido pela Xunta de Galicia. Nesses dois anos consecutivos de curso, o corpo de baile aprimorou os conhecimentos, aprendendo novas peças coreográficas, toques de pandeireta e músicas. As aulas foram ministradas pelo maestro Xurxo Fernandes de La Coruña.

Em 2014, os participantes receberam um certificado e, no encerramento, aconteceu um jantar de clausura no Restaurante A Taberna. Em 2015, no final do curso, houve uma festa: "I Serán Galego" realizado pela Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, idealizado pela coordenadora, professora e coreógrafa Margareth Lusquiños e pelo diretor de Cultura Galega Manuel Miguez.



Caballeros de Santiago realiza I Serán Galego

No dia 30 de outubro de 2015, foi realizado pela Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, o "I Serán Galego em Salvador de Bahia." O Serán é um costume antigo do povo galego, onde se reúnem de forma espontânea para cantar, tocar e bailar, tendo como protagonista a pandeireta e outros instrumentos tradicionais galegos.

É muito comum celebrá-los com comidas e bebidas típicas da região da Galicia. O Serán foi celebrado na Taberna do Clube Espanhol e, os convidados degustaram chouriço, jamon de parma, tortillas, empanadas galegas, paella, sangria e, ao final, foram brindados com a tradicional Queimada, com a leitura do Conxuro feita pelo diretor de cultura galega Manuel Miguez "Grillo".

O resultado foi satisfatório e o Serán já faz parte do calendário de eventos da Instituição, contribuindo com a conservação da Cultura Galega na Bahia, que é o principal propósito de Caballeros.

A iniciativa de Manolo, diretor de cultura, e Margareth, coordenadora de dança, em reviver essa celebração é possibilitar os alunos e a comunidade local a conhecerem os costumes do povo galego.

O I Serán foi um sucesso e teve como convidados o professor Xurxo Fernandes, o grupo de Gaitas Os Celtas e integrantes do grupo As Meigas, que também puderam participar do Seminário de Baile galego oferecido pela Xunta, com realização da Caballeros. Estiveram presentes o presidente Santiago Campo e toda a junta diretiva que sempre apoiam as manifestações culturais a fim de manter viva a tradição do povo galego na Bahia.





Festa de Nossa Senhora Aparecida e do Pilar

Nos anos de 2014, 2015, 2016 a Paróquia de Nossa Senhora Aparecida homenageou Nossa Senhora do Pilar.

A festa aconteceu no dia 12 de outubro de, dia de Nossa Senhora Aparecida, padroeira do Brasil, e também, de Nossa Senhora do Pilar, padroeira da Espanha.

A igreja de Nossa Senhora Aparecida, situada no Imbuí, que tem como paroco o padre Marcos, homenageou pelo terceiro ano consecutivo a padroeira da Espanha, celebrando uma missa em espanhol para

toda comunidade espanhola na Bahia.

Foi um momento de fé e emoção durante a missa celebrada pelos padres Edwin e Marcos.

A Caballeros de Santiago esteve presente através do grupo de baile e dos gaiteiros que participaram da procissão de entrada.

Agradecemos ao padre Marcos, por organizar e idealizar essa homenagem junto com a senhora Esther Lusquiños, fundadora da Paróquia de Nossa Senhora Aparecida, no Imbuí.



Dia da Hispanidade 2014

Caballeros de Santiago teve a honra de participar, através de seu presidente Santiago Campo e do Assessor correspondente com a Espanha, José Faro Rua (Pepe Faro), das comemorações do Dia da Hispanidade, a convite do Embaixador Manuel de La Cámara, na residência oficial da embaixada, em Brasília, no ano de 2014.

O evento teve como tema, homenagem a região da Galicia, contando com a presença da Secretaria de Turismo da Xunta de Galicia, Nava Castro.



Em comemoração da data Nacional do Reino de Espanha, o presidente Santiago Campo, da Caballeros de Santiago, teve a honra de receber o convite do Embaixador Manuel de La Cámara, para participar da recepção em Brasília, brindando o dia da Hispanidade 2014.





Instituições comemoram Dia da Hispanidade 2015

Foi proveitosa a reunião, unindo as Entidades para planejar as comemorações da Festa da Hispanidade, que foi realizada no dia 12 de outubro, no espaço físico do Clube Espanhol, contando com a participação de representantes do Clube Espanhol, o CRE - Conselho de Residentes Espanhóis, Centro Recreativo União do Rio Tea, Esporte Clube Galícia e Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, esse encontro resultou em um consenso de como cada Instituição divulgaria a cultura hispânica.

Esse encontro marcou um momento singular e de grande significado histórico para a comunidade espanhola residente em Salvador, que homenageou o vereador Geraldo Alves Ferreira Júnior, autor do Projeto de Lei 7/2014, agora Lei nº 8.851/2015, sancionada pelo prefeito Antônio Carlos Peixoto de Magalhães Neto, instituindo o dia 12 de outubro, como o "Dia da Hispanidade" no Município de Salvador.

A programação contou com uma missa, seguida de procissão com sacerdote,

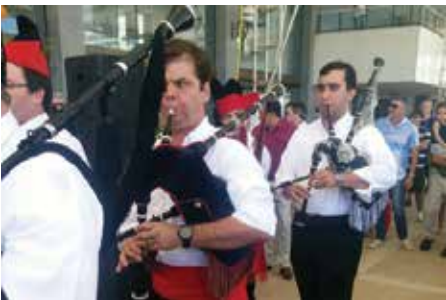


bailarinas, gaiteiros e bênçãos do Cruceiro e Canastro, finalizando com a brilhante apresentação do grupo de gaiteiros, Os Celtas, coordenado pelo diretor de Cultura Galega da Caballeros, Sr. Manuel Miguez e apresentação do corpo de baile da

Caballeros de Santiago, coordenado pela professora Margareth Lusquiños.

Os participantes puderam degustar a típica culinária da "Terriña", que compuseram o rico cardápio das barracas a cargo de cada Centro.







Espanhóis comemoram Hispanidade 2016

O cônsul Gonzalo Fournier Conde, promoveu no dia 12 de outubro, a semana da Hispanidade 2016, com eventos representativos nos centros espanhóis de Salvador.

Na abertura foi realizada uma missa em homenagem a Virgen del Pilar no Hospital Espanhol, celebrada pelo Arcebispo de Salvador e Primaz do Brasil, Dom Murilo Krieger.

No dia 14 de outubro, a Associação

Cultural Hispano-Galega Caballeros de Santiago, convidou a arquiteta urbanista, professora doutora, Maria Herminia Oliveira Hernandez para realizar uma palestra sobre a presença espanhola na arquitetura e arte na Bahia, no século XVII com Frei Macario de São João e, no século XIX com Miguel Navarro y Canizares.

O evento ainda contou com o Corpo de Baile da Caballeros de Santiago, apresentando dança Flamenca e Galega, dirigida pela

professora coreógrafa Margareth Lusquiños e, participações de: Gustavo Menezes (Guitarra Flamenca), convidado do Rio de Janeiro; Diegon Zarcon (Canto e Baile Flamenco) e, Tomás Puga (Cantor Espanhol).

Estiveram presentes o cônsul de Cuba e esposa; o presidente do Clube Recreativo Rio TEA, a presidente do Hospital Espanhol; o vice-presente do Clube Espanhol e a presidente do CRER-Nordeste.



Foto ao lado, da esquerda para à direita: A presidente do CRE-BA-NE, Mirian Boullosa; O presidente da Caballeros de Santiago, Santiago Campo; a presidente do Hospital Espanhol, Niéves Andrés Gonzales; o Arcebispo de Salvador e Primaz do Brasil, Dom Murilo Krieger; o Consul da Espanha, D. Gonzalo Furnier; o presidente do Tea, André Presa e o Dr. Manuel Carreiro.



A prof. doutora, Maria H. O. Hernandez palestrou sobre arte espanhola na Bahia



O evento contou com a presença de convidados ilustres



Os Gaiteros e Corpo de Baile, encerraram com Apresentação cultural Galega.





Barraca da Caballeros, no Clube Rio TEA, fazendo parte da Semana da Hispanidade 2016



Farol da Barra, fazendo parte da programação da Semana da Hispanidade 2016.



Os diretores com os certificados de juramento a Bandeira Espanhola, no navio Elcano.



Bailarino Diego Zarcon.



Consul da República de Cuba, Alex Lázaro Cruz Moracén e esposa. No centro Santiago Campo, presidente da Associação Caballeros de Santiago.



Navio-escola da marinha espanhola visita Salvador



Armada Espanhola no Forte de Santa Maria



No dia 18 de outubro, atracou no porto de Salvador, o navio-escola da marinha espanhola, Juan Sebastián de Elcano. O veleiro possui 167 tripulantes e 45 guardas-marinhas.

O navio está realizando a 88ª viagem de instrução e, no dia 19 de outubro, o presidente, mais a diretoria da Caballeros de Santiago, participaram de uma homenagem a Don Fadrique de Toledo Osório, comandante da armada

luso-espanhola que, no ano de 1625, reconquistou a cidade do Salvador, dos holandeses durante a guerra luso-holandesa.

O evento contou com a participação dos tripulantes do navio no Forte de Santa Maria, no bairro da Barra.

Após a homenagem, a delegação de tripulantes do veleiro desfilou do Forte de Santa Maria até a sede do consulado espanhol, no bairro da Barra.



31ª Festa das Gerações Galego - Baianas, resgata música, dança e tradição

A Associação Caballeros de Santiago e o Centro Recreativo União do Rio Tea, realizaram no dia 23 de novembro de 2014, com a organização dos respectivos Presidentes, os Srs. Santiago Coelho Rodriguez Campo e Luiz Fernando Pereira Bernadez, a tradicional Festa das Gerações Galego - Baianas, objetivando a integração e resgatar as raízes hispânicas.

O evento contou com a presença do diretor cultural e artístico da Caballeros, Sr. Raimundo Vidal, que evidenciou o trabalho da Instituição, resgatando as origens da "terriña" na cultura, na dança, na música e na gastronomia, finalizando com um jogo de futebol, entre amigos. A iniciativa foi do diretor para a juventude, Sr. Fernando Piñeiro Bitencourt, seguido da "sardiñada", brindado com vinho, com participação do diretor da Caballeros e do terapeuta, Sr. Victoriano Garrido,

que fez uma breve palestra valorizando as experiências da terceira idade e abrilhantado pela apresentação do Corpo de Baile da Caballeros de Santiago, dirigido pela professora Margareth Lusquiños, e do o grupo de gaita da Instituição "Os Celtas", sob a direção de Manuel Miguez, que com a presença das "Meigas", realizaram juntos, um grande espetáculo. Nesse dia, já bastante especial, comemoramos também os 54 anos da Caballeros.

Com igual maestria, os Srs. Santiago Campo Presidente da Associação Caballeros de Santiago e André Presa Presidente do Centro Recreativo União do Rio Tea, contando sempre com o apoio da sua junta diretiva, realizaram em 6 de dezembro de 2015, a 31ª Festa das Gerações.

Mais uma vez, a juventude realizou uma bela partida de futebol, incentivada pelo diretor para a juventude da Cabal-

leros, Sr. Fernando Piñeiro, ficando o troféu com o time da Caballeros.

No decorrer do evento, as gerações antigas se reencontraram, falaram das lembranças do passado, de suas vidas nas aldeias, da morriña, se emocionaram e cantaram juntos com o grupo folclórico da Caballeros, músicas tradicionais como, a riancheira e na beira do mar. Aproveitaram bastante a sardiñada, o vinho, o peixe e o churrasco. Enriquecendo o evento, a apresentação do grupo de gaita Os Celtas e o corpo de baile da Caballeros, que contou com a participação das Meigas representado por Anita Luedy e Maria Consuelo Pardo Carbalillo.

Após o almoço foram sorteados brindes gentilmente cedidos por Massas Bahia, Leão de Ouro, cujo dono, filho de galegos, ganhou a premiação de lojista do ano.

Agradecemos aos colaboradores que patrocinaram a festa tradicional de sua "terra mãe".









Trajectoria e sentimentos

Espectáculo da Escola de Dança Espanhola Caballeros de Santiago 2014

Com o intuito de falar sobre a história da dança na Caballeros, divulgar e incentivar a cultura galega na Bahia, Trajetória e Sentimentos, levou ao palco do Teatro Sesc, Casa do Comércio, no dia 9 de dezembro, às 20 horas e 30 minutos, o corpo de baile da escola que se dedica durante todo o ano em aprender e aprimorar, cada vez mais, o conhecimento da arte hispânica.

O espetáculo foi produzido para os alunos como um encerramento do curso.

Na abertura do show foi projetado em um telão, imagens da Galícia e um agradecimento especial ao Sr. Penedo, gaiteiro e difusor da cultura galega na Bahia.

Também foi homenageado o eterno presidente Dalmiro Blanco Lage, que teve uma excelente trajetória na Caballeros,

apoiando e incentivando a cultura e o corpo de baile. Foi uma linda e merecida homenagem. A direção geral foi de Margareth Lusquiños, professora e coreógrafa da Instituição dos bailes Flamenco e Galego. Na direção musical, Eduardo Bertussi, violonista de formação clássica especializado em Flamenco.

O show contou com a participação de profissionais renomados, como Yara Castro, radicada em Madrid há 13 anos, e principal difusora do Flamenco no Brasil, do cantor de Flamenco Diego Zarcon, do Rio de Janeiro, conhecido como a melhor voz flamenca dos últimos tempos, do guitarrista e cantor galego Ruben Vilar de Lis, do cantor galego Tomás Puga, e do grupo de gaitas “Os celtas” da Caballeros de Santiago, dirigido por Manuel

Miguez e Rafael Miguez e das Meigas.

No repertório foram apresentadas peças que fizeram sucesso e bailes inéditos preparados para essa atuação.

Foram apresentados bailes de diversas regiões da Galícia e Andaluzia.

O show contou com dois atos: o primeiro ato foi inteiramente dedicado à Galícia, terra de muitos imigrantes que vivem na Bahia, e que tanto se emocionam quando assistem o corpo de baile.

As coreografias são de Xurxo Fernandez, Coruña; Xavier Iglesias, Lugo; Yara Castro, Madrid; Diego Zarcon, Rio de Janeiro; Domingo Ortega, Madrid; e Margareth Lusquiños diretora do espetáculo. A escola oferece aulas de cultura galega gratuita.

Para mais informações: (71) 3334-4342.





Por el camino

O Corpo de Baile da Escola de Dança Espanhola, apresentou-se nos dias 17 e 18 de dezembro de 2016, no Teatro da Caballeros.

O show, intitulado “POR EL CAMINO”, contou a história de um descendente espanhol, filho de imigrante galego com baiana. Xosé, natural de Salvador, fez uma viagem à Espanha, em busca das raízes do seu pai. Ele conheceu e encantou-se com a cultura.

Essa linda história foi contada através do baile com projeções, músicas e muita emoção.

O cantor Tomás Puga, interpretou a cantiga Imigrante Galego, de Rosália de Castro, dedicado ao Sr. Antônio Lusquiños, homenageado da noite que nos deixou em outubro de 2016.

Lusquiños, foi diretor e colaborador da Instituição durante dez anos, e é pai da coordenadora de dança, Margareth Lusquiños.

O espetáculo teve participação do grupo de Gaitas “Os Celtas”, dirigido por Manuel Miguez, da Cia de Danzas Españolas, do flautista Rodrigo Sestrem, do guitarrista Eduardo Bertussi e André Romanês, na percussão, com direção geral foi de Margareth Lusquiños.

No repertório, bailes da região da Galícia e Andaluzia, abrihantaram o show.

Os ingressos esgotaram nos dois dias de evento. Estiveram presentes a comunidade espanhola e baiana, o assessor do Secretário de Cultura do Estado da Bahia, Orlando Tourinho, e a diretoria da Caballeros, junto com o presidente Santiago Campo.

O show faz parte da agenda cultural anual da Instituição, como encerramento das atividades do curso de dança.









O presidente da Federação das Indústrias do Estado da Bahia, Antonio Ricardo Alban, a diretoria da Fieb e conselhos regionais do Sesi, Senai e Instituto Euvaldo Lodi realizarão o ato oficial de entrega da Unidade Integrada Nelson Taboada, na cidade de Luis Eduardo Magalhães, que contempla a Escola Sesi João Ubaldo Ribeiro e o edifício-sede Victor Fernando Ollero Ventin. Com o ato, a Fieb homenageia o empresário, que teve destacada atuação na entidade e seu filho, Nelson Taboada, um dos pioneiros no desbravamento do oeste baiano.

O Presidente de Caballeros de Santiago, Santiago Campo e o Diretor de Relações Institucionais e Internacionais de Caballeros, Antonio Peres Jr, participaram do seminário: “Situação Econômica e Oportunidades de Negócios entre União Europeia, Brasil e Bahia”, em setembro de 2016 na Federação das Indústrias da Bahia.



Solenidade de lançamento do livro sobre a história da independência da Bahia 2 de Julho, patrocinado pelo nosso diretor Institucional Nelson Taboada, julho 2016



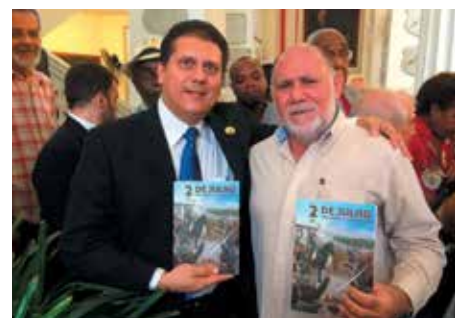
Nelson Taboada (O Diretor Institucional de Caballeros), Eduardo Moraes Castro (Presidente do IGHB) e Santiago Campo (Presidente da Caballeros).



Dr. Roberto Santos (Ex-governador da Bahia).



Dr. Manoel Figueiredo Castro (Ex-prefeito de Salvador).



Santiago Campo e o Raimundo Vidal (Diretor Cultural de Caballeros).



Caballeros fortalece as relações com Presidente da Xunta de Galicia e Secretário de Emigração

O presidente da Caballeros, mantendo os laços com a Xunta de Galicia, em setembro de 2014, visitou as autoridades, a exemplo do presidente do governo, diversos secretários e diretores das Instituições, objetivando fortalecer as relações.

Na passagem pelo país, o presidente Santiago Campo e o vice Laureano Ventin, foram convidados para um almoço, pelo secretário de Emigração do Governo Espanhol, Aurelio Miras Portugal, durante o VI Pleno dos Conselhos de Residentes Espanhóis, que ocorreu entre os dias 22 a 24 em setembro 2014, em Madrid.

No dia seguinte, foram a Santiago de Compostela, visitaram o secretário de Emigração, Antonio Rodriguez Miranda, em seguida, fizeram uma visita ao presidente da Xunta de Galicia, Alberto Nuñez Feijóo.

Na ante sala do Secretario de emigração, conheceram José Gomez Vilacoba, Presidente do Centro Gallego de Porto Rico.

Marcelino Fernández Santiago (Gerente Geral do Conselho da Cultura Galega).

Miguel Taín Guzmán (Professor Titular de História da Arte da Faculdade de Geografia e História da USC.)

Nava Castro Domínguez (Secretaria Geral da Diretoria de Turismo de Galicia).

Abel Veiga Copo (Diretor da Área de Internalização do IGAPE) Maria Dolores Garcia de los Huertos Vidal (IGAPE).

D.Rafael Sanchez Bargiela (Diretor da Gestão do Plano Xacobeo da Xunta de Galicia.)

Anxo M. Lorenzo Suárez (Secretário Geral de Cultura da Xunta de Galicia).

Lanzada e Carmen (Diretoras do departamento internacional da USC)

D.Rafael Louzán (na época como Presidente da Deputación de Pontevedra)

Francisco Quiroga Martinez (Gran Mestre da Cofradía Europea de Vela).

Santiago Campo presenteou a todos com o livro da História e imagem de Irmã Dulce e a revista de Caballeros .



Laureano Ventin, Alberto Nuñez Feijóo (Presidente da Xunta de Galicia) e Santiago Campo



Santiago Campo, António Rodríguez Miranda (Secretário Geral da Emigração da Xunta de Galicia) e Sr. Lauren Ventin



Aurelio Miras Portugal, Maria del Corral Téllez e Eduardo Dizy Sánchez.



Laureano, Aurelio Miras Portugal, Maria del Corral Téllez e Santiago.



Madrid (22/09) – Santiago, Laureano, Aurelio Miras, Rivas e José Dominguez Villar (CRE-RJ).



Santiago e Anxo M. Lorenzo Suárez (Secretário Geral de Cultura da Xunta de Galicia).



Santiago Campo com D.Rafael Sanchez Bargiela, (Diretor da Gestão do Plano Xacobeo da Xunta de Galicia).



Santiago Campo, Abel Veiga Copo (Diretor da Área de Internalização do IGAPE) e Maria Dolores Garcia de los Huertos Vidal (IGAPE) .



Lanzada (ex-Diretora USC) e Carmem com SR. Santiago e Sr Laureano.



Nava Castro Domínguez (Secretaria Geral da Diretoria de Turismo de Galicia) e Santiago Campo.



Laureano Ventín, José Gomez Vilacoba (Presidente do Centro Gallego de Porto Rico) e Santiago Campo.



Santiago Campo e Miguel Tain Guzmán (Professor Titular de História da Arte da Faculdade de Geografia e História da USC).



Marcelino Fernández Santiago (Gerente Geral do Conselho da Cultura Galega) com Santiago Campo.



Valentín García Gómez (Secretário Geral de Política Lingüística da Xunta de Galicia) com Santiago Campo.



Santiago Campo, Francisco Quiroga Martínez (Gran Mestre da Cofradía Europea de Vela) e Laureano Ventín.



Laureano Ventín, D.Rafael Louzán (Presidente da Deputación de Pontevedra) e Santiago.

Perfil dos Diretores da Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago 2016



Santiago Coelho Rodriguez Campo
Presidente

Bacharel em Contabilidade, Pós-Graduado em Política e Estratégia pela Associação dos Diplomados da Escola Superior de Guerra - ADESG, Delegacia Ba; Consultor e Representante Comercial; Empresário do ramo de Náutica, Pesca e Mergulho Mosteiro / Pazos de Borbén / Pontevedra



Antonio Carlos Sanches Cardoso

1º Vice-Presidente e D. Acadêmico, Adm. de Emp. e Licenciado em Letras; Espec. em Educ., Eng. Ambiental; Sistema de Inf.; Informática e Met. do Ensino da Língua Espanhola; Dr. Honoris Causa em Adm. e Educ; Prof. de Div. Univers.; Cons. Org. e Escritor - Puente Caldelas/ Caldelas/Pontevedra



Laureano Ventin Corujeira
2º Vice-Presidente,

Técnico em Eletromecânica; Bacharel em Contabilidade; Juiz Classista do Tribunal Regional do Trabalho da 5ª Região - TRT/BA
Moscoso / Pazos de Borbén / Pontevedra



Karine Piñeiro Garrido
1ª Secretária
Bióloga
Vigo / Pontevedra



José Ámerico Araújo Neto
2ª Secretário e
Diretor de Planejamento e Marketing
Sócio-diretor da Viamidia e
Vice-Presidente da ABAP
Salvador-BA



Marcus Amanay Castellar Pinheiro
1º Tesoureiro e Dir. Administrativo
Administrador, Empresário e Prof. Univ
Salvador-BA



Carlos Garcia Hermida
2º Tesoureiro e Diretor de Eventos
Bacharel em Ciências Econômicas; Coordenador de Eventos e Empreendimentos de Turismo Receptivo Xende / A lama/ Pontevedra



Raimundo Vidal de Oliveira - Dir. Cultural e Artístico Bel. em História UCSal; Casa Cult., Gestão de Proj. e Espaços Culturais; Coord. Exec. dos Museus em Cachoeira e São Félix da Fund. Hansen Bahia; Diretor do Centro Bras. de Dif. do Livro e da Leitura - Proj. Biblio. Para Todos da Secult-Ba; Coord. de Proj. Esp no IPAC-Ba.; Proj. Pelourinho Dia e Noite; Diretor/ Sec. da ILHÉUSTUR (Sec. de Turismo de Ilhéus) Cañiza / Pontevedra



Tomaz Puga Lopez
Diretor Cultural e Artístico;
Empresário do Ramo de Móveis; Cantor e Compositor - Cañiza / Pontevedra



Francisco Javier Piñeiro Garrido
1º Diretor de Patrimônio e Diretor de Eventos
Bel. em Ciências Econômicas - UFBA;
Emp. de Restaurantes; Vigo / Pontevedra



José Antonio Barcia Arruti
2º Diretor de Patrimônio
Empresário do Ramo de Instrumentos Musicais
A Insua-Cuñas / Puente Caldelas / Pontevedra



Victoriano José Vilanova Garrido Filho
Diretor de Marketing e Planejamento; Terapeuta;
Consultor de Carreira e Comportamento;
Professor de MBA de Universidades
Forzans / Ponte Caldelas / Pontevedra



Nelson Almeida Taboada
Diretor Institucional
Bacharel em Ciências Econômicas pela UFBA;
Empresário do Ramo do Agronegócio;
Incentivador da Cultura Baiana através da Casa de
Cultura Carolina Taboada;
Cerdo / Limeres / Pontevedra



Emilia Margarida Blanco de Oliveira
Diretora Para Mulher
Bacharel em Direito; Delegada da Polícia Civil
do Estado da Bahia; Diretora do Departamento de
Crimes Contra o Patrimônio - DCCP;
Fornelos de Montes / Pontevedra



Elvira Garcia de Perez
Diretora Social e da Melhor Idade
Empresaria
Fornelos de Montes / Pontevedra



Maria Ermita Blanco Baqueiro
Diretora Social
Licenciatura em História pela UFBA; Pós-Graduada
em Currículo e Prática Educativa pela PUC-RJ;
Coord. de cursos em diversas Escolas Particulares
de Salvador;
Antas / A Lama / Pontevedra



Joao Paulo Santana Lamartin Montes
Diretor para Juventude
Mestre em sistemas e computação
Ministério Público
Fornelos de Montes / Galicia



Manuel Miguez Garcia
Diretor de Cultura Galega
Oitavén/ Fornelos de Montes / Pontevedra



Chrytiano Reis de Carvalho
Diretor Jurídico
Advogado
Salvador-BA



Antonio Peres Junior
Diretor de Relações
Internacionais e Institucionais
Advogado e Presidente da ABRESCO
Viana del Bolo / Ourense



Outubro Rosa / Novembro Azul 2015

A Caballeros de Santiago, aderiu em 2015, a campanha Outubro Rosa. Movimento popular internacional que estimula o uso do laço rosa no lado esquerdo do peito, símbolo mundial da luta contra o câncer de mama.

Essa campanha iniciou em 1990, na cidade de Nova York. E, desde então, é promovida anualmente através de ações que direcionam para a prevenção e o diagnóstico precoce desse tipo de câncer, assim como, abraçou também, a luta de prevenção e identificação precoce do câncer de próstata, simbolizada em novembro, porém com laço azul, campanha de âmbito internacional, evidenciada através do Novembro Azul.

Em reunião de diretoria realizada no mês de outubro, a diretora social, Elvira Perez, que passou por essas experiências vividas, pelo seu marido e por ela também, relatou a sua vivência nesses árduos momentos que poderiam ter sido ainda mais graves se não tivessem sido logo diagnosticados e intensamente tratados. Evidenciou a importância da prevenção, da periodicidade dos exames médicos e, na persistência do tratamento, que embora desconfortáveis, não devam ser menosprezados, em especial pelos homens, uma vez que, quanto mais precocemente for detectado, mais sucesso no tratamento e cura.

Essa mulher forte, de fibra, disse nunca ter desanimado durante o doloroso tratamento, pois, sempre acreditou na cura e, que toda essa provação expurgou-a, fortalecendo-a ainda mais: "aquilo que não mata fortalece".

Mais corajosa após essa superação, ela encara a vida com mais garra e leveza. A adesão a esta importante campanha, já está inserida no nosso calendário.



#DicaRosa: Dieta Mediterrânea pode prevenir câncer de mama.

A famosa dieta já foi reconhecida por prevenir doenças cardíacas. Agora, um novo estudo da Universidade de Navarra, na Espanha, revela que seguir a dieta acrescentando 4 colheres de sopa e azeite extravirgem por dia ajuda a reduzir o risco de desenvolver câncer de mama.

#OutubroRosa, #CABALLEROS... Ver mais



A Caballeros de Santiago recebeu a visita dos Arautos



Ao promover palestras, diretor da Caballeros divulga a instituição

A Caballeros de Santiago, representada pelo presidente Santiago Campo, pelo 1º vice-presidente, Antonio Carlos Sanches e pelos diretores Javier Piñeiro Garrido, Raimundo Vidal, Carlos Garcia Hermida, Maria Ermita Blanco Baqueiro, Emília Margarida Blanco de Oliveira e Elvira Perez, estiveram presentes diversas palestras ministradas pelo professor Victoriano José Garrido, diretor de marketing e planejamento dessa Entidade. Uma das palestras foi direcionada à terceira idade, na Associação Atlética da Bahia; ao grupo da SICOB, no Restaurante Sal e Brasa; aos alunos universitários, mensalmente no auditório da Livraria Cultura e outras. Como sempre, foram eventos bastante concorridos, tendo acontecido em algumas dessas ocasiões apresentações do nosso corpo de baile. Nessas oportunidades foram ressaltados os trabalhos culturais e artísticos desenvolvidos pela Caballeros de Santiago.



Projeto Bairro-Escola

O Projeto Bairro-Escola Rio Vermelho, convidou a Caballeros de Santiago, representada pelo presidente Santiago Coelho Rodriguez Campo e pela diretora social, Maria Ermita Blanco Baqueiro, para o café da manhã com representantes de diversos setores do bairro, realizado no dia 7 de outubro de 2014, no Red River Café.

O evento contou com a presença de empresários, empreendedores do bairro e também de autoridades, como Alexandre Toccheto Paupério, na época, Secretário de Gestão da Prefeitura de Salvador, Guilherme Bellintani, na época Secretário de Desenvolvimento Turismo e Cultura da Prefeitura e, atualmente, Secretário de Educação de Salvador.

Rosemma Maluf, Secretária Municipal da Ordem Pública da Prefeitura de Salvador, Anna Penido, Diretora Executiva do Instituto Inspirare, entre outras figuras de projeção da comunidade do Rio Vermelho, interessados no desenvolvimento de projetos que promovam a revitalização e criando espaços de envolvimento e sinergia entre os setores que convivem no bairro.

O objetivo é envolver o grupo empresarial no projeto, através de boas práticas que podem ser incorporadas no cotidiano, visando melhorar as ações para a comunidade e potencializar os negócios do bairro para o qual já existem projetos educativos inspiradores, a exemplo da AMBEV, propostas do Bairro-Escola e os planos de revitalização da região pela Prefeitura, no empenho de que o Rio Vermelho se torne o primeiro bairro educador da cidade de Salvador, a exemplo de Barcelona onde o projeto já acontece e serviu de inspiração. Dando continuidade a esta parceria, a equipe do Bairro-Escola estará divulgando a Caballeros e convidando os alunos das escolas do bairro a participarem das nossas atividades culturais, cursos de espanhol e dança, ampliando os laços de convívio entre os partícipes.



Caballeros no Festival da Primavera

A Prefeitura Municipal de Salvador, promoveu pelo segundo ano consecutivo o festival da Primavera no Rio Vermelho. O evento, que já é um sucesso no calendário sotero-politano, contou com a participação das diversas Instituições culturais, artísticas e empresariais que compõem o cenário cultural e boêmio do Rio Vermelho.

O festival aconteceu nos dias 20 e 21 de setembro de 2014, durante o qual, diversas atrações locais se apresentaram, com atividades para todos os públicos.

Associados e diretores da Caballeros de Santiago, prestigiaram a abertura do evento que neste ano contou com apresentação do corpo de baile da Instituição, sob a direção da professora e coordenadora Margareth Lusquiños.



Dança Flamenca
Palco das Flores





Galegos que deixaram saudades

Srº Blanco será lembrado com muito carinho e admiração. E com grande pesar, nos despedimos também de Srª Lourdes Blanco, que faleceu um ano depois do sepultamento do nosso ex presidente. Srª Lourdes participava sempre, com muita alegria, das festas culturais da Instituição. A eles, todo o nosso respeito.

“ O meu sentimento é de gratidão pelo apoio indispensável que tive de Srº Blanco durante o meu mandato, e tenho boas recordações dos nossos encontros para representar a Instituição Caballeros de Santiago na Galícia”
Santiago Coelho-Presidente

A família, os amigos e a Colônia Espanhola se despediram no dia 11 de outubro de 2014, do Sr. Delmiro Blanco Lage. Sr. Blanco, nasceu em 11 de dezembro de 1931, e era natural da Galícia da Província de Pontevedra, de Fornellos de Montes. Durante alguns anos ele foi diretor de Caballeros de Santiago. Em 1998, tornou-se Presidente findando o seu mandato em 2004. Foi um período liderado com maestria e muita dedicação. Sempre empenhado com a cultura espanhola, ele apoiou o corpo de baile e proporcionou momentos de alegria ao grupo quando organizou a turnê para apresentações da escola de dança nas cidades da Galícia no ano de 2000. Fundou o coral de Caballeros de Santiago, que durante muito tempo abrihantou as comemorações da Associação. Teve um papel muito importante para Instituição nas relações com A Xunta de Galícia. Com certeza,



Faleceu no dia 15 de novembro de 2014, o Sr. Manuel Garrido Almuiña, nascido em 1 de janeiro de 1931, em Lira-Salvatierra de Miño/Espanha. Ex-Presidente do Centro Recreativo União do Rio Tea e foi Di-

retor de Patrimônio da Caballeros de Santiago entre 2001-2003 e era conselheiro suplente da Instituição.



No dia 09 de outubro de 2016, o Srº Antonio Lusquiños Estevez descansou deixando saudosos os seus familiares e amigos. Lusquiños, como todos carinhosamente o chamavam, era Imigrante Galego de Pontevedra, Soutomayor (Cortellas) e veio para a Bahia em 1955 em busca de um sonho. Aqui constituiu uma linda família a qual faz parte a sua filha Margareth Lusquiños coordenadora do curso de baile. Lusquiños fez parte da Junta Diretiva de Caballeros durante 10 anos, foi um grande colaborador da nossa instituição. Homem sério e de poucas palavras, porém com uma grande simpatia, generosidade e senso de justiça. Teve uma trajetória de alegrias e grande luta, foi um guerreiro. Cumpriu com maestria a missão dele aqui na terra.

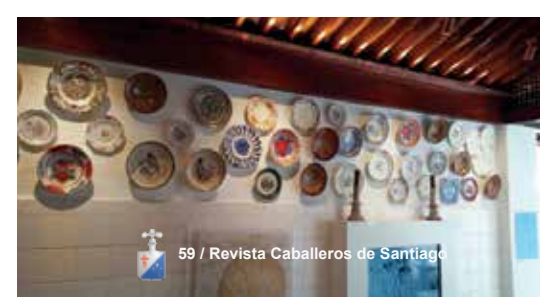
“Gratidão a Deus por esse pai exemplar e maravilhoso, por todos os momentos compartilhados! Deixou-me o amor e a linda cultura que continuarei propagando com muita alegria.” Margareth Lusquiños (Professora e Coreografa de Caballeros).

Inauguração do museu Casa de Jorge Amado

“Casa Rio Vermelho Vida e Obra de Jorge Amado e Zélia Gattai”.

O Presidente da Caballeros de Santiago, Santiago Campo, compareceu à inauguração do museu da Casa de Jorge Amado em 7 de novembro, em Salvador, intitulado como “Casa Rio Vermelho Vida e Obra de Jorge Amado e Zélia Gattai”.

A casa onde viveu durante anos o casal de escritores Jorge Amado e Zélia Gattai fica localizada na rua Alagoinhas, número 33, no bairro boêmio da capital baiana, que se tornou ponto de encontro de amigos, intelectuais e políticos, vale a pena visitar.





Caballeros sedia evento da Prefeitura de Salvador

A Caballeros de Santiago foi sede de evento promovido pela Prefeitura Municipal de Salvador em 14 de novembro de 2014, com encontro de oficinas, parte do projeto “Todos pelo desenvolvimento de Salvador” Plano Salvador 500 PDDU LOUOS, com temas a serem discutidos projetando reformas que promovam melhor qualidade de vida na cidade.



Caballeros participou da confraternização do CDL no dia 27/11/2014



Embaixada da Espanha promove palestra na FIEB

A FIEB - Federação de Indústrias do Estado da Bahia, sediou o encontro promovido pela Embaixada e pela Câmara do Comércio Espanha -Brasil(SP). Um dos palestrantes foi o Diretor de Relações Internacionais e Institucionais Sr Antonio Peres Junior.



Caballeros prestigia ABIH

A diretoria da Caballeros se fez representar pelo seu Presidente Sr. Santiago Campo em noite de encontro e confraternização durante a qual foi apresentado o novo Portal e Extranet da ABIH.

O evento realizou-se no Hotel Sheraton da Bahia em 28 de novembro e o Sr Manolo, Garrido, Presidente da ABIH, abriu o evento expondo os números da hotelaria em 2014, convidando os presentes a participarem da festa

que se iniciava contando com uma bela apresentação do casal de dançarinos de música flamenca presenteado pela Caballeros de Santiago. Com o mesmo entusiasmo e sucesso o evento repetiu-se em 2015, desta vez no Hotel Catusaba sendo a Caballeros de Santiago representada pelo Presidente e esposa, nesse ato tomou posse o Presidente Glicério Lemos (Hotel Monte Pascoal) substituindo Sr. Jose Manoel Garrido (Grande Hotel da Barra).



Reabertura do Teatro SESI

A Caballeros de Santiago prestigiou a reabertura do Teatro SESI representada pelo seu Presidente Santiago Campo, pelos diretores Raimundo Vidal de Oliveira, Maria Ermita Blanco Baqueiro e Elvira Garcia de Perez. Num espaço mais amplo e aconchegante foi feita uma programação especial podendo o público assistir ao Movimento Internacional da Cultura da Infância e Juventude, do "Festival Que Onda!" cujo objetivo é promover a integração entre os países, promovendo a troca de experiências entre Espanha, Portugal e Brasil, com a expectativa de grande sucesso.



Confraternização de diretoria e funcionários 2014/2015/2016

Foi um sucesso o almoço de confraternização dos funcionários, diretores e membros de entidades hispano-galego-baianas.

O evento, que contou com a presença de cerca de cinquenta pessoas, foi coroado com um típico cardápio galego com tortilhas, callos e paella, brindados com a nossa já famosa sangria. O Presi-

dente da Caballeros, Sr. Santiago Coelho Rodriguez Campo, agradeceu a colaboração de todos para o trabalho desenvolvido na Instituição e nesse clima natalino foram distribuídos brindes aos funcionários, na oportunidade o Presidente agradeceu o empenho da diretoria e dos funcionários nesse ano de 2014, aventando dias esperançosos para 2015, quando

em dezembro, a diretoria se fez representar brindando com os funcionários que receberam vinho e roscas natalinas.

O Presidente almejou dias promissores para 2016 e agradeceu o empenho dos diretores e funcionários, sempre atentos ao melhor atendimento fazendo jus às necessidades da Instituição.

2014



2015





Confraternização de final de ano entre diretoria e os funcionarios da Caballeros dezembro de 2016

2015 - Diretoria



Mulheres da comunidade galega são homenageadas

Participando das comemorações que ressaltam 8 de março de 2015 como Dia Internacional da Mulher a Caballeros de Santiago escolheu o dia 18 para homenagear as mulheres através de quatro galegas que residem em Salvador, cujas idades estão entre 70 e 90 anos e também a professora de dança Margareth Lusquiños, que com a Instituição desenvolvem um intenso trabalho procurando manter viva as raízes da cultura galega.

O evento foi iniciado com a diretora social Maria Ermita Blanco Baqueiro fazendo um breve relato do papel da mulher "As Marias" e sua participação significativa na sociedade no decorrer da História, através da qual elas se projetaram de acordo com as condições da época, assim como as espanholas e algumas galegas, que criaram espaços importantes para outras mulheres a exemplo de Rosalia de Castro, que nasceu em Santiago de Compostela e através de seu primeiro grande livro Cantares Galegos criou a base para o ressurgimento de uma cultura que estava extinta como língua escrita. Concepción Arenal nasceu em Ferrol, foi a primeira mulher premiada pela Academia de Ciências Morais e Políticas de Madri pela sua obra: La Beneficência, la Filantropia e la Caridad, cursou direito

numa época em que o estudo superior era vetado às mulheres. Emília Pardo Bazan, filha de uma família galega nobre, saiu do ritual da educação feminina negando-se tocar piano e tomar aulas de música dedicando todo o seu tempo à literatura. Vitoria Kent, de Málaga, com trabalho destacado no processo de reforma das prisões da Espanha na década de 1930. Clara Campo Amor, de família modesta de Madri foi pioneira da militância feminista e da situação jurídica da mulher espanhola, tema sobre os quais fez publicações. Em seguida foi apresentado o Clip da música Maria, Maria, de Milton Nascimento produzido pelo T.I.C, setor da Tecnologia da Informação e Comunicação da Caballeros seguindo uma apresentação de roda e dança galega cujo cenário transcendeu ao clima de uma taberna. Dando continuidade aos trabalhos o professor Garrido, nosso diretor de Marketing e Planejamento fez uma palestra seguida de nova apresentação de roda galega. Após a qual o Presidente da Instituição Sr. Santiago Coelho Rodriguez Campo convidou as homenageadas e familiares procedendo a entrega dos diplomas, sendo nesta etapa do evento projetadas imagens selecionadas pelo T.I.C ao som concomitante da Ave-Maria tocada

na gaita galega. No segundo momento foi oferecido um coquetel típico espanhol, com empanadas e tortilhas regadas com a típica sangria. Vale destacar um pouco da vida e papel das homenageadas na sociedade hispano galego baiana.

Senhora Floripes Garrido com 93 anos; Senhora Maria Otero Vidal com 90 anos; Senhora Carmen Baqueiro Iglesias de Blanco com 86 anos; Senhora Maria Esther Cabalar Garrido com 70 anos e a Senhora Margareth Lusquiños 38, representando uma nova geração.

Com histórias de vida tão próximas e distantes em alguns aspectos estas mulheres criaram seus filhos passando o orgulho de serem espanholas, sobretudo galegas, procurando fortalecer pelos meios que estivessem ao seu alcance a exemplo de Instituições criadas para reunir seus pares para dançar, cantar tocar a gaita e sentir-se mais próximas ao seu povo superando a nostalgia, um pouco da saudade da terrinha e familiares deixados para trás por conta da situação sócio, política e econômica oferecidas no momento mas alheias a sua vontade.

Assim fortaleceram os laços culturais com a "terrinha" mantendo viva a sua cultura e divulgando-a aos seus descendentes.





**Dando continuidade,
o professor Garrido,
fez palestra
sobre o tema de
forma dinâmica.
Em seguida,
aconteceu
apresentação
de musica galega**



I Encontro Brasileiro de Estudos Galegos

A Cabal-
leros de
Santia-
go, partici-
pou do I Encontro
Brasileiro de
Estudos Gale-
gos (I EBEG),
que aconteceu entre 13 e 15 de abril de 2015 organizado pela Universidade Federal da Bahia, sendo representada pelo Presidente Sr Santiago Coelho Rodriguez Campo, pelo 2º Vice Presidente Sr Laureano Ventin Corujeira e pelas diretoras Srªs Maria Ermita Blanco Baqueiro, Emilia Margarida Blanco de Oliveira, Elvira Gar-



cia de Perez. O evento que contou com a presença do Secretário de Linguística da Xunta de Galicia, Sr. Valentín Garcia Gomez, da Vice Presidente do Consello da Cultura Galega Srª Rosario Álvarez, da Profesora Titular de História da América da Universidade de Compostela Dra Pilar Cagiao Vila, teve como objetivo comemorar o 20º aniversário de fundação do Centro de Estudos da Língua e Cultura Galega (CELGA), intensificar o diálogo intelectual entre investigadores brasileiros e estrangeiros e homenagear a criadora deste centro, professora Rosário Suarez Albán, docente aposentada do Departamento de Letras Vernáculas da Universi-

dade Federal da Bahia, tendo nesta tarde memorável a presença de seus filhos Naia, Marcos e Cláudio.

Filha de emigrantes galegos, radicados na Bahia, com muita pesquisa, luta e perseverança a professora Rosário dedicou mais de quarenta anos de sua vida aos estudos e pesquisas sobre a "Terriña" tornando o estudo galego presente na universidade brasileira. Foi uma grande difusora da investigação da língua, da literatura, da cultura e diversos aspectos relacionados com a terra de seus antepassados, a Galícia, a qual dedicou a sua rica trajetória acadêmica.



Visita do Secretário de Linguística



A Associação Cultural Hispano-Galega Caballeros de Santiago, recebeu em 14 de abril de 2015, a honrosa visita do Secretário de Linguística da Xunta de Galicia, Sr. Valentín Garcia Gomez, que com o Presidente da Instituição Sr Santiago Campo conheceu as suas instalações, os trabalhos culturais e sociais nos quais a Instituição se insere no contexto histórico do bairro onde se localiza, assim como o acervo da nossa biblioteca. No ensejo o Presidente evidenciou o trabalho de dança galega desenvolvido na Instituição.



O presidente da Caballeros de Santiago prestigiou no dia 29 de abril de 2015, a nomeação pelo Presidente do Sistema Fecomércio-Ba, Sr. Carlos de Souza Andrade, a empresária descendente de galegos, Avani Perez Duran como a nova Coordenadora da Câmara Empresarial de Turismo da Bahia (CET-Ba) que é vinculada a Federação do Comércio da Bahia e é um importante órgão para o turismo baiano.



A Caballeros de Santiago tem o orgulho de informar que agora faz parte

da Câmara Empresarial do Turismo CET - BA da Federação do Comércio de Bens, Serviços e Turismo do Estado da Bahia - Fecomercio - BA. Na ocasião a Coordenadora da CET - BA Avani Perez Duran entregou o certificado de adesão aos representantes da Caballeros de Santiago, o Presidente Santiago Campo, e o Diretor Internacional e Institucional Dr. Antônio Peres Júnior.



Programa empresarial lançado pela Rádio CBN, em 29 de abril de 2015, comando por Núbia Cristina Santos



Lançamento do Livro e entrega de Comenda da Literarte maio 2015



Em 22 de maio de 2015, posse do novo Secretário de Desenvolvimento Econômico do Estado da Bahia, Jorge Hereda (descendente de galegos).
Legenda foto: Armindo Gonzalez, Santiago Campo, Jorge Hereda, Fernando Cabus

Sr. Santiago Campo, em visita ao vice-governador da Bahia, João Leão e Antonio Peres Junior, Diretor de relações Internacionais e Institucionais da Caballeros de Santiago.



Santiago e Peres visitam embaixador da Espanha em Brasília, D. Manuel de la Cámara Hermoso.



Santiago Campo Presidente da Caballeros de Santiago, Enrique Marin -Ambrosio Diretor da Air Europa no Brasil e Antonio Peres Diretor de relações Internacionais e Institucionais da Caballeros.



Santiago Campo, visita Prefeito de Salvador, ACM Neto, e apresenta o diretor Peres Junior



Comitiva da Caballeros de Santiago, visita Iguape



Laureano Ventin, segundo vice-presidente e Santiago Campo, presidente da Caballeros, Abel da Veiga, Presidente do Iguape e Antonio Peres Junior



Em agosto de 2015, Os Srs. Santiago Campo e Laureano Ventin, Presidente e Vice Presidente da Caballeros de Santiago em visita a Pontevedra foram saudar a nova Presidente da Deputación de Pontevedra, Presidenta Carmela Silva Rego oportunidade em que desejaram uma gestão proficua.



Visita do presidente Santiago Campo e do diretor Antonio Peres, o então Secretário de Emigração da Xunta de Galicia.



Em julho de 2015 na Casa do Comércio o empresário Frutos Dias, foi eleito o comerciante do ano. Esteve presente na tradicional solenidade de entrega do título, o Presidente da Caballeros de Santiago Sr. Santiago Campo, e as diretoras Elvira Perez e Emilia blanco

II Encontro de Empresários Galegos do Mundo

A Caballeros de Santiago se fez representar pelo Presidente Santiago Campo e pelo Diretor de Relações Internacionais e Institucionais Antonio Peres Junior, no II Encontro de Empresários Galegos no Mundo, organizado pela Associação de Empresários e Profissionais Galegos dos Estados Unidos, AEGUSA, dirigido aos empresários e profissionais galegos residentes no exterior e na Galícia. O evento aconteceu em Santiago de Compostela, em 05 de agosto de 2015. Estiveram presentes também algumas autoridades dentre elas, o Presidente da Xunta, Sr. Alberto Nunes Feijó, o Secretário da Xunta de Galícia, Antonio Rodriguez Miranda, o Diretor General de Migraciones, Aurélio Miras Portugal, dentre outras autoridades. Na oportunidade o Sr. Santiago Campo fez uma visita ao Secretário da Xunta de Galícia Antonio Rodriguez Miranda apresentando o Sr Antonio Perez Junior novo diretor da Caballeros.



Santiago Campo (Presidente) e Peres Junior (Diretor Caballeros) com Aurelio Miras Portugal

O aniversário dos 204 anos da ACB

O aniversário de 204 anos, da Associação Comercial da Bahia (ACB) foi marcado pela cerimônia de posse do novo presidente, o advogado Luiz Fernando Studart Ramos de Queiroz, substituindo o empresário Marcos de Meirelles.

O Presidente da Caballeros de Santiago prestigiou o evento e a posse, que aconteceu 15 de julho de 2015 na sede da ACB, no bairro do Comércio.

A Associação Comercial da Bahia foi fundada em 1811 com o objetivo de orientar os associados e os empresários baianos, defendendo os interesses coletivos.



I Encontro Mundial de Associações de Amigos do Caminho de Santiago

Entre os dias 4 e 6 de junho de 2015 aconteceu na cidade de Santiago de Compostela o I Encontro Mundial em Galícia de Associações de Amigos do Caminho de Santiago em celebração ao VIII Centenário da Peregrinação de São Francisco de Assis a Compostela. A Bahia foi representada pelo presidente da Associação Cultural Hispano-Galega Caballeros de Santiago, senhor Santiago Campo e pelo presidente da Associação Bahiana de Amigos do Caminho de Santiago de Compostela (ABACS), senhor Luciano Borges. Participaram também do evento representantes de outros estados (São Paulo, Rio de Janeiro, Santa Catarina, Paraná e Rio Grande do Sul) e outros 27 países. Foram 3 dias de muito debate sobre os mais variados temas: conservação e difusão do caminho, acolhida e hospitalidade, relações das associações e a sociedade entre outros. O evento foi um verdadeiro encontro onde as diversas associações puderam analisar seus trabalhos, compartilhar inquietações e refletir sobre seus objetivos.



Comitiva visita autoridades na Espanha



Em 10 de junho/2015, Santiago Campo (Presidente de Caballeros), Antonio Peres Jr. Diretor de Relações Internacionais e Institucionais e Juan Miguel Hortelano (vice-presidente de ABRESCO/Europa), realizaram visita oficial de aproximação entre Caballeros de Santiago e a CCBE - Câmara de Comércio Brasil Espanha, tendo sido recebidos por Sr. Antonio del Corro Garcia-Lomas, Director Ejecutivo da Camara de Comercio Brasil-Espanha e Victor Lopes, Analista de Comércio Exterior da Câmara de Comércio Brasil-Espanha.



Santiago Campo, Presidente da Caballeros, Lourfes Casanova - Profesora Senior de Negocios e Diretora da AIMEJCU, Santiago Iñiguez de Onzano, Deán IE Business School e Dr. Antônio Peres Jr.



Antonio del Corro Garcia-Lomas (Director Ejecutivo da Camara de Comercio Brasil-Espanha), Santiago Campo (Presidente Caballeros) e Antonio Peres Jr (Diretor de Relações Internacionais e Institucionais).

Fausto de Andrade Ribeiro - Director General do Banco de Brasil em Madrid.



Renata Barbalho, Presidente da Revista Brazil con Z - Madrid.



Jantar na Câmara de Comércio Brasil Espanha, em Madri



Caballeros participa de evento em São Paulo

Caballeros de Santiago se faz presente na Câmara Oficial Española de Comércio em Brasil.

A Associação Cultural Caballeros de Santiago, representada pelo seu Diretor de Relações Internacionais e Institucionais, Dr. Antonio Peres Jr, se

fez presente no evento realizado pela Câmara Oficial Española de Comércio em Brasil, em São Paulo, no dia 17 de setembro de 2015, ensejo em que ocorreu palestra e debates sobre Direito Arbitral e Câmaras de Arbitragem no Brasil.

Na foto, a esquerda para a direita: Dr. Renato Pacheco Neto, advogado e um dos palestrantes, Dra. Carolina Carvalho de Queiros, Diretora Executiva da Câmara Oficial Española de Comercio em Brasil, Dr. Antonio Peres Junior e o Dr. Diego Fonseca.



Prêmio ALMAS Antonio Carlos 2015



1º Vice-Presidente Antônio Carlos, em sua posse como Imortal da Almas, com as presenças de Santiago Campo, José Augusto e José Vicente.



Antônio Carlos e esposa Alessandra Sanches



Caballeros de Santiago presente na requalificação do Rio Vermelho

A Caballeros de Santiago presenteou o bairro do Rio Vermelho com painéis grafitados retratando a cultura hispano galega, iniciativa elogiada pelo Prefeito Antonio Carlos Magalhães Neto, que parabenizou o Presidente da Instituição Sr. Santiago Campo pela atitude incentivadora, para que os empresários do bairro sejam imbuídos do mesmo espírito, evitando pichações. Tivemos também a presença da Vice-Prefeita Célia Sacramento que falou do seu carinho assim como do Prefeito pela Instituição, oportunidade em que inauguramos a entrada repaginada da sede. Esse evento aconteceu no dia 29 de janeiro de 2016, durante a festa organizada pela Prefeitura de Salvador



quando foi entregue a nova orla do Rio Vermelho, bairro que festeja lemanjá, onde está estrategicamente localizada a sede da Caballeros de Santiago que brindou este momento inaugurando também a entrada principal e a sua fachada externa com grafiteagem contemplando a Catedral de Santiago, um casal de galegos, o canastro e um casal ao estilo Flamenco, revivendo o espírito da terra. O trabalho foi executado pelo grafiteiro Anderson Artes que captou o espírito cultural da Instituição transformando-a em cenário fotográfico que tem sido bastante visitada e procurada por turistas e curiosos incentivando e divulgando a nossa cultura e arrancando elogios dos visitantes.



Institucional





Festa do Rio Vermelho - Iemanjá

A Caballeros de Santiago interage com a comunidade do Rio Vermelho no dia 2 de fevereiro 2016, data maior do bairro com a festa de Yemanjá.

A festa teve início no ano de 1923, quando um grupo de 25 pescadores resolveu oferecer presentes para a mãe das

águas devido à escassez de peixes no mar.

Assim, tradicionalmente, todos os anos os pescadores pedem a Yemanjá que lhes dê fartura de peixes e um mar tranquilo com a adesão da população, pessoas vestidas de branco e fé circulando no bairro. Com a orla requalificada

e a localização com vista privilegiada a Caballeros organizou a 1ª feijoada entre diretores e amigos da Entidade.

O evento foi um sucesso. O Presidente Santiago Coelho Rodriguez Campo agradeceu o feliz momento aos participantes vislumbrando outras edições.









Inauguração da Sala de Dança

Com a presença da comitiva que acompanhou o Secretário-geral de Emigração da Xunta de Galicia, Don Antonio Rodríguez Miranda, a Caballeros de Santiago teve a honra e privilégio de inaugurar no dia 8 de março de 2016, a sala "Penedo" numa homenagem ao Sr. Manuel Cima Durán (Sr. Penedo o Gaiteiro) grande incentivador da cultura musical galega na Bahia. A inauguração ocorreu no Dia Internacional da Mulher, oportunidade em que Caballeros fez uma homenagem a todas as galegas na pessoa da filha do Sr. Penedo, Sra. Ana Maria, com um buquê de rosas. O Conselheiro Laboral da Embaixada da Espanha em Brasília, que também deu a honra de participar, Don Pablo Figueroa Dorrego declamou uma poesia homenageando as mulheres. O Presidente da Caballeros Sr. Santiago Coelho Rodriguez Campo exaltou a figura do Sr. Penedo e o seu legado, agora sob o comando de seu genro Manuel Miguez, nosso Diretor de Cultura Galega, e seu neto Rafael Miguez, mantendo a tradição familiar. O Presidente convidou o Secretário Don Antonio Rodriguez para o descerramento da placa dando nome a sala que será destinada a aulas de dança e música e convidou os presentes até o auditório para assistirem apresentação do corpo de baile da Entidade coordenado pela professora Margareth Lusquiños seguido de um coquetel tipicamente galego no salão nobre.



Institucional

O presidente Santiago Campo, representando a Caballeros de Santiago, participou da confraternização de Natal do Gabinete Português de Leitura, a solenidade ocorreu em 18 de dezembro de 2015.

Foto abaixo: Sr. Abel José Paiva da Silva Travassos, presidente do Gabinete Português de Leitura e Sr. Manuel Castro, ex-Prefeito de Salvador



O I Congresso Internacional da Cultura e Arte Expandindo a Consciência Cósmica, aconteceu nos dias 6 e 7 de novembro de 2015, em Salvador, BA., abordando palestra sobre arte, cultura e relações humanas com o Universo, através de uma visão didática esclarecedora

O evento contou com a participação do presidente da Caballeros de Santiago, Sr. Santiago Campo, com os diretores da Faculdade Einstein - Facei, Professores José Augusto Maciel Torres, Antonio Carlos, autoridades civis e militares.



Dr. José Augusto Maciel Torres (Diretor do Evento e Diretor da FACEI), Antônio Carlos e Santiago Campo

Presidente do CDL Frutos Dias e o Diretor do Conselho do Comercio do CDL Haroldo Nuñez, na confraternização de final de ano, da operação in-



O Presidente Santiago Campo, representou a Caballeros de Santiago na posse da nova diretoria e conselheiros da OAB -Ba, em 21 de janeiro de 2016, na Reitoria da UFBA, sendo Presidente empossado Dr. Luiz Viana Queiroz



Santiago Campo, o presidente Luiz V. Queiroz; o advogado e procurador do Estado Bahia, Cláudio Cairo.



CDL homenageia empresário galego

O empresário Wanderley Rey, da rede Leão de Ouro, uma das tradicionais empresas de calçados da capital baiana, foi eleito Lojista do Ano 2015.

A premiação foi organizada pela Câmara dos Dirigentes Logistas (CDL).

O evento aconteceu no dia 26 de novembro de 2015, e a Caballeros de Santiago prestigiou a premiação com as presenças do presidente, Sr. Santiago Campo, do Vice-presidente, Antonio Carlos Sanches e da Diretora para Mulher, Sra. Emilia Blanco e as Diretoras Sociais, Elvira Perez e Maria Ermita Blanco.



tegrada Comércio Legal, participando da premiação, o Presidente da Caballeros Sr. Santiago Campo e a Diretora da Mulher Sra. Emilia Blanco.



Reunião com o Secretário de Cultura e Turismo de Salvador, Érico Pina Mendonça Júnior.

Temas: Memorial de Caramuru, Turismo Salvador-Ba/Galicia-Esp, Capacitação do Trade Turístico e Escola Pública do Município



Futebol movimentada diretoria jovem da Caballeros

Sobe o comando do diretor Fernando Pinheiro, a Caballeros, participou de outubro a dezembro de 2015, do torneio de futebol entre Instituições Espanholas, realizado nas instalações do Clube Espanhol.

XI Pleno do Consello de Comunidades Galegas em Havana

O Presidente Santiago Campo participou do encontro do XI Pleno do Consello de Comunidades Galegas nos dias 26, 27 e 28 de maio de 2016 em Havana, Cuba. Ele foi o único representante do Brasil que participou desse importante evento que acontece a cada três anos. Nessa décima primeira reunião, a Associação Caballeros de Santiago foi eleita através de votação, 1ª Suplente da Comissão Delegada do “XI Consello de Comunidades Galegas”.

O objetivo principal desse encontro CCG, foi abordar questões relacionadas aos desafios da Galegidade para o futuro e para as segundas e terceiras gerações, o papel Social e a contribuição Cultural das Instituições Galegas no exterior, e o desenvolvimento Tecnológico para melhorar o serviço de cidadãs e cidadãos que residem em outro território.

O Pleno foi realizado no antigo Palácio do Centro Galego de Havana, e contou com cerca de 120 participantes e uma formidável programação. No dia 26 foi a incorporação dos representantes das comunidades galegas e entrega de credenciais. A abertura oficial foi no dia 27 de maio com a inauguração da placa comemorativa da celebração do XI CCG, em seguida o ato de colocação das bandeiras da República de Cuba, Reino de Espanha e Comunidade Autónoma de Galicia na fachada do Edifício sede do Consello. Neste mesmo dia, teve início os debates dos temas que foram abordados no encontro. A Associação Cul-

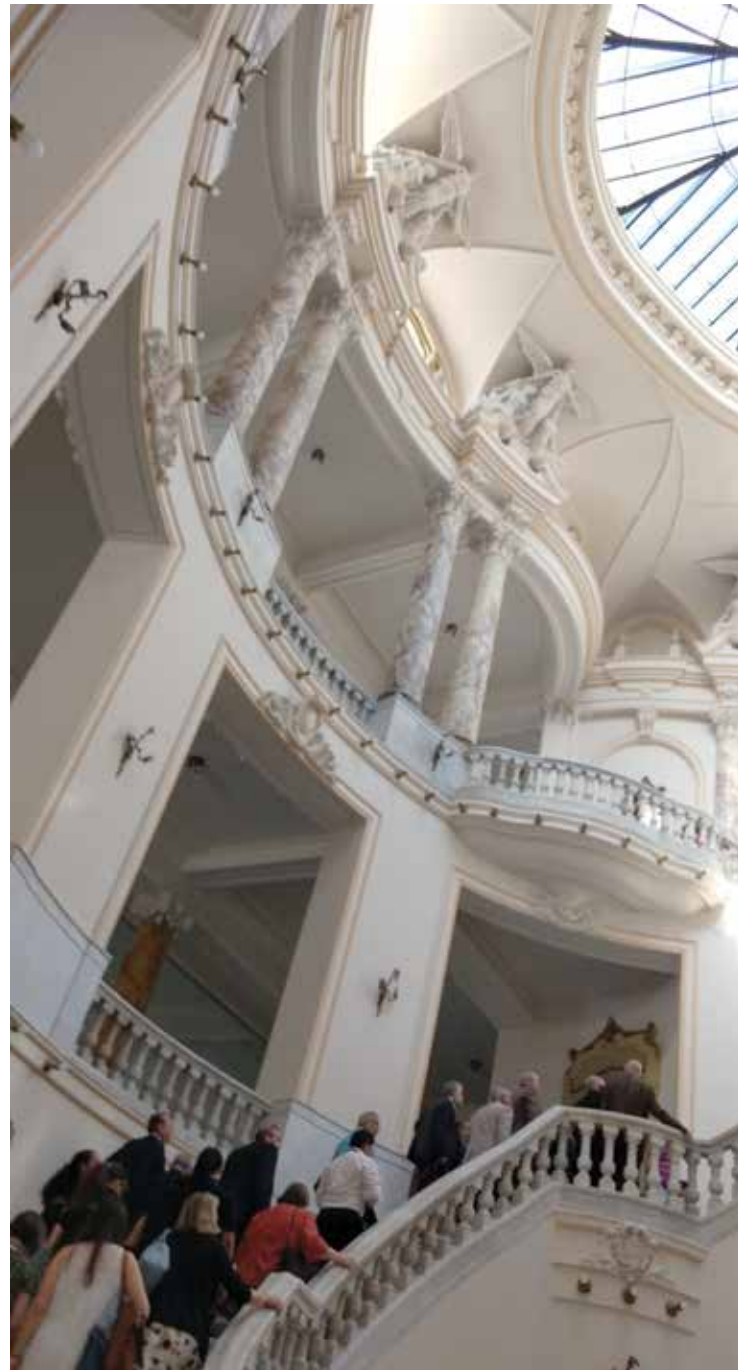


tural Caballeros de Santiago, representada pelo presidente Santiago Campo participou do relatório de Cultura que foi realizado no “Salón da Federación de Sociedades Galegas”. Para encerrar as atividades do dia, foi oferecido um coquetel de confraternização patrocinado pela Abanca. No dia 28, foi eleita a comissão delegada para o XI Consello e uma série de atividades ao longo do dia, culminando com a apresentação do Espetáculo “SON GALEGO, SON CUBANO” do artista galego Roi Casal com participação especial de Pablo Milanés e Nando Casal. A comida oficial de Clausura foi na Sociedade Cultural Rosalia de Castro.

Estiveram presentes o Presidente da Xunta de Galicia Alberto Núñez Feijóo, o Secretário Geral de Emigração Antonio Rodriguez Miranda e o Secretário Geral de Imigração do Governo da Espanha, Aurelio Miras Portugal.

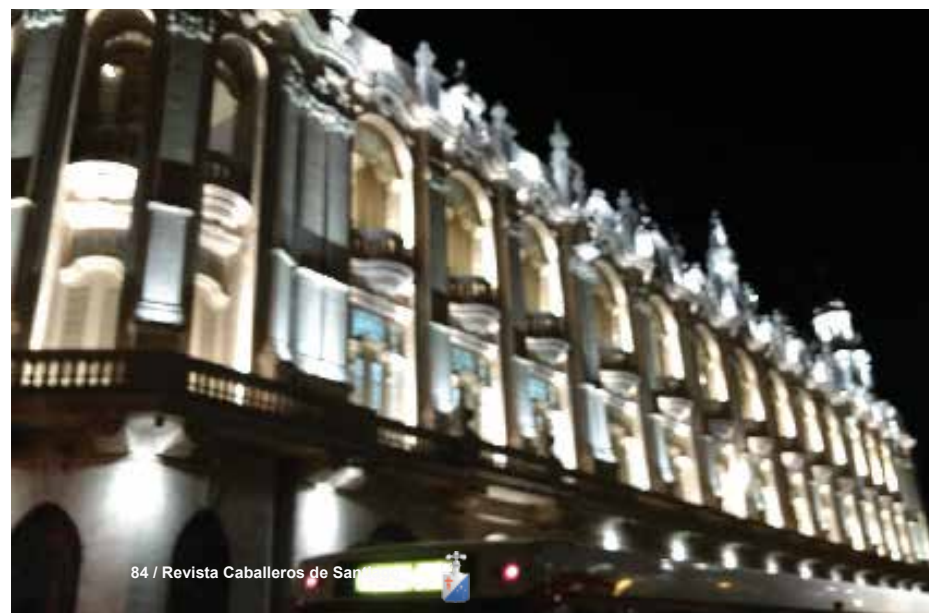
“Esse encontro é muito importante para a comunidade galega, pois fortalece as instituições integrando os representantes, mostrando ao governo da Galicia a força que tem os galegos e a grande vontade de dar continuidade as tradições. Parabéns ao Presidente da Xunta e o magnífico trabalho que a Secretaria de Emigração desempenha através de Miranda e toda a equipe”. Santiago Campo – Presidente.













ACTA PROPOSTA DAS COMUNIDADES ELEXIDAS EN CADA ÁREA XEOGRÁFICA PARA FORMAR PARTE DA COMISIÓN DELEGADA EN REPRESENTACIÓN DAS COMUNIDADES GALEGAS.

Sendo as 20:30 horas do día 27 de Maio de 2016, no Palacio do antigo Centro Galego da Habana, Cuba, vistas as actas de escrutinio da Mesa Electoral, e rematado o prazo de reclamacións, propoño as seguintes entidades como membros da Comisión Delegada en representación das Comunidades Galegas según as distintas áreas xeográficas, así como as súas respectivas substitutas:

ÁREA DE ESPAÑA:

ENTIDADE	COMUNIDADE AUTÓNOMA
CENTRO GALLEGO DE SALAMANCA	CASTILLA Y LEÓN
UNIÓN DE ASOCIACIÓNS GALEGAS DE CATALUÑA (UAGALCAT)	CATALUÑA
LAR GALLEGO DE SEVILLA	ANDALUCÍA
AGRUPACIÓN HIJOS DE GALICIA, SESTAO	PAIS VASCO
SUPLENTE:	
ASOCIACIÓN CENTRO GALEGO E CASAS DE GALICIA DE BARCELONA E PROVINCIA	CATALUÑA
CENTRO GALLEGO DE CASTELLÓ "O ATURUXO"	COMUNIDAD VALENCIANA
CENTRO GALLEGO DE SANTANDER-CASA GALICIA EN CANTABRIA	CANTABRIA

ÁREA DE EUROPA, AFRICA E ASIA

ENTIDADE	PAIS
CENTRO GALEGO DE LONDRES	REINO UNIDO
CENTRO CULTURAL GALLEGO DE CUXHAVEN E. V.	ALEMANIA
ASOCIACIÓN CULTURAL ASC- "AS XEITOSIÑAS" GRUPO DE BAILE E BANDA DE GAITA DE ZÜRICH	SUIZA
XUVENTUDE DE GALICIA-CENTRO GALEGO DE LISBOA	PORTUGAL
SUPLENTE:	
SOCIEDADE GALEGA SEMENTEIRA	SUIZA

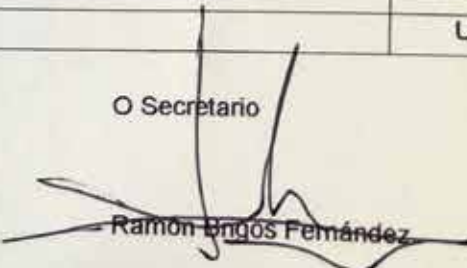
ÁREA DE AMÉRICA E OCEANÍA:

ENTIDADE	PAIS
ASOCIACIÓN CIVIL HIJOS DEL AYUNTAMIENTO DE ZAS	ARGENTINA
SOCIEDAD CULTURAL ROSALÍA DE CASTRO	CUBA
UNIDAD GALLEGA DE LOS ESTADOS UNIDOS	ESTADOS UNIDOS
CENTRO PONTEVEDRÉS SOCIAL Y DEPORTIVO DE MONTEVIDEO	URUGUAY
SUPLENTE:	
ASOCIACIÓN CULTURAL HISPANO-GALLEGA CABALLEROS DE SANTIAGO	BRASIL
CENTRO GALLEGO DE MONTEVIDEO	URUGUAY

O Presidente da Comisión Electoral


Antonio Rodríguez Miranda

O Secretario


Ramón Bndos Fernández



Uma visão científica da marcialidade como um todo

Quando falamos sobre artes marciais, todos pensam logo em violência, quando em verdade, as artes marciais utilizadas em nossos dias têm duas conotações bem distintas: lazer e competitiva.

Para termos uma visão mais concreta sobre as artes marciais, falaremos sobre o desenvolvimento moral e legal das artes marciais na Bahia e no Brasil, com ênfase no mundo, com um dos mais renomados mestres, Professor Doutor José Augusto Maciel Torres.

Revista: Como as pessoas veem a prática destas mesmas modalidades nos dias de hoje, ou seja, dos anos 90 até 2016?

Professor: Encontramos nos dias atuais uma visão mais científica da marcialidade como um todo. Muita coisa mudou.

Com destaque para o contexto didático e metodológico da docência marcial. Faz pouco tempo, ainda tínhamos ministrações de aulas marciais com enfoque somente nas lutas. Hoje observamos uma maior cons-



cientização do que não fazer em uma aula marcial. Evitando assim, sequelas no futuro, como acabou tendo muitos antigos professores marciais.

Revista: E sobre a administração, a filosofia e a docência das artes marciais?

Professor: Muita coisa mudou. Mas, como já comentei anteriormente, foi o aspecto da docência Marcial. Pois hoje treinamos artes marciais nos aspectos esportivos e educacionais, não mais somente pelo ato de lutar.

Professor: Acredito que as artes marciais é o grande mecanismo de evolução educacional, esportivo e filosófico que conduz o ser humano a uma completa evolução psicobioespiritual (mente, corpo e espírito). Espero que em um futuro, bem próximo, mais pessoas percebam isso e passem a ter as artes marciais como uma parte da suas vidas.

ACBEU celebra 75 anos de História

No dia 23 de agosto de 2016, o ACBEU - Associação de Cultura Brasil - Estados Unidos, celebrou 75 anos de história, com um coquetel na sede do Corredor da Vitória, em Salvador.

A noite cultural contou com a apresentação de um recital interpretado pela dupla Teresa Gondim, no piano, e Tota Portela na flauta.

O Acbeu possui um acervo visual

com mais de 300 obras que ficou aberto à visitação da comunidade.

Estiveram presentes no evento, o presidente Santiago Campo e as diretoras sociais Elvira Perez e Maria Ermita.



Novo Cônsul visita Caballeros

O novo cônsul, Gonzalo Fournier Conde, visitou a sede de Caballeros de Santiago no dia 03 de agosto de 2016 e foi recebido por toda a diretoria e pelo presidente Santiago Campo, que com grande satisfação apresentaram as instalações da Associação.

O cônsul ficou encantado com a estrutura da escola, e satisfeito com o grande acervo cultural de quadros e figurinos, além de uma excelente biblioteca. Fournier parabenizou a todos pelo belíssimo trabalho de divulgação e difusão da cultura hispano-galega na Bahia. Ele assinou o livro de ouro registrando a presença ilustre e de suma importância para a Instituição. A diretoria deu as boas vindas desejando sucesso e luz nessa longa caminhada de trabalho, e o desejo de que seja ele o promotor da união e paz entre as Instituições de Salvador de Bahia.



Consulado tem nova sede em Salvador

O Consulado Espanhol inaugurou, no dia 15 de agosto de 2016, a sua nova sede, em um dos pontos turísticos mais visitados de Salvador, conhecido como Farol da Barra, localizado na avenida oceânica.

O novo cônsul Gonzalo Fournier Conde, falou da importância da nova sede em Salvador, por ser um local de grande imigração espanhola e uma cidade rica em cultura.

Os espanhóis contam com os serviços de vistos, passaportes, certidões dentre outros. O novo consulado atende toda a região do Nordeste.

Estiveram presentes líderes de diversas instituições de Salvador, e grandes empresários, como o Sr. Enrique Martin da Air Europa, o presidente de Caballeros, Santiago Campo, que compareceu com a maioria da junta diretiva, dentre eles o diretor de cultura galega Manuel Miguez do grupo de gaitas Os Celtas, que junto com o corpo de baile de Caballeros e As meigas abrilhantaram o evento com músicas, gaitas e poemas galegos de Rosalia de Castro.



Medalha Tomé de Souza a Cesar Romero

No dia 25 de agosto de 2016, a Câmara Municipal da Cidade do Salvador, concedeu ao artista plástico César Romero, a Medalha Tomé de Souza, por indicação de Cátia Alves.

Estiveram presentes, representando a Instituição, o presidente Santiago Campo e o diretor de Marketing professor Garrido.



Letras Galegas 2016 no CELGA

A convite da professora Elena Veiga do CELGA – Centro de Estudos da Língua e Cultura Galega da Ufba, o Corpo de Baile da Escola de Dança Espanhola Caballeros de Santiago se apresentou no dia 24 de maio de 2016 para comemorar o dia das Letras Galegas. O grupo bailou, cantou, e encantou o público ao

som de gaitas e pandeiretas. Estiveram Presentes apoiando o grupo artístico, os diretores social e cultural de Caballeros, Maria Ermita Blanco, Elvira Perez e Raimundo Vidal. Na programação: Sarau, Poemas, Palestras, Documentário em homenagem a Manuel Maria, foliadas e comidas típicas.



Encontros sociais



Almoço entre amigos no Clube Espanhol, em 12 de agosto, saboreando um cozido galego.

LIDERA TURISMO

CONVITE LANÇAMENTO DO PROGRAMA LIDERA TURISMO EM SALVADOR

O Programa Líder Turismo tem o objetivo de contribuir para a criação de uma agenda estratégica integrada do turismo em Salvador. Com bases sustentáveis e estimulando ações de desenvolvimento local e regional, o programa proporciona a construção de um ambiente favorável ao fortalecimento da cadeia produtiva do setor.

Apresentação de casos internacionais de sucesso:
"Inspirações mundiais de boas práticas na gestão do turismo"
PALESTRANTE: PERE MUÑOZ PERUGORRIA*

*Especialista internacional em projetos de turismo. Foi diretor do Laboratório de Cultura e Turismo da Fundação Barceloneta de Inovação (iGuberni), atual dirigente da Agência de Promoção de Turismo dos Ilhas Baleares.

Você, liderança do setor de turismo em Salvador, é nosso convidado!
Confirme sua presença!

hirlene.pereira@ba.sebrae.com.br
Telefone: 71 99968 2765

30/06/2016 (quinta-feira)
Horário: 18h

Hotel São Salvador
Rua Dr. José Peroba, 244
5ºep, Salvador - BA

SEBRAE



Caballeros fez parte da comissão dos trabalhos.

Eleições CRE 2016

Na foto ao alado estão os senhores Raimundo Vidal, Santiago Campo, Elvira Perez, a nova presidente do CRE - Conselho de Residente Espanhol, Mirian Oitaven Boullosa e Ermita Blanco.



Avante, Caballeros

Com muita honra, tenho participado, quase sempre ladeado pelo nosso Presidente Santiago Campo, de diversos eventos internacionais representando a A. C. Caballeros de Santiago, no decurso destes últimos anos, o que me tem sido motivo de orgulho, orgulho e aprendizado.

Porém, muito maior que isto, tem sido a minha surpresa, ainda que conheça e reconheça o vetusto prestígio de nossa Instituição, ao ser recebido por autoridades diplomáticas, governamentais, institucionais e empresariais com uma deferência tão ímpar que, ao tempo em que me quedo com o peito cheio de satisfação em evidenciar o belo e decenal caminho traçado pelos que nos antecederam em nossa Associação, me sinto com as costas conduzindo o fardo da responsabilidade de estar nacional e internacionalmente, chancelando ideias e representando ideologias de um ente associativo tão respeitado, como Caballeros.

Estivemos em efemérides como as da AEGUSA - Associação dos Empresários Galegos dos Estados Unidos da América, em Santiago de Compostela; do Encontro Internacional das Entidades Gallegas, no mesmo e indescritível sitio; da CCBE – Câmara de Comércio Brasil Espanha, em Madrid; da Câmara Oficial Espanhola de Comércio no Brasil, em São Paulo e em todos estes ambientes e momentos, defendendo a bandeira, a ideologia, o sentimento galego de Caballeros de Santiago e, por evidente, representando nossos diretores, associados, e porque não dizer, antepassados, pois em todas estas oportunidades, nossa instituição sempre desfrutou de um protagonismo tão distinguido, que seria leviano de

minha parte, aqui suprimir de obsequiar a pedra lapidar sobre a qual erguêmo-nos, assim como os mestres obreiros que na sequência, auxiliaram na construção edílicia donde hoje repousa tanta história, tanto anelamento, tanta tradição cultural entre duas nações: Espanha e Brasil.

Ensinou-me em uma entrevista, o Exmo. Sr. Embaixador da Espanha, no Brasil, Don Manuel de la Cámara Hermoso, que:

“No podemos olvidar tampoco que en Brasil hay mas de 126.000 personas que tienen la nacionalidad española, que unos 130.000 brasileños residen en España y que mas de 440.000 brasileños visitaron España en 2014, en tanto que unos 190.000 españoles visitaron Brasil. Tenemos en Brasil 4 Consulados Generales de Carrera (São Paulo, Río de Janeiro, Salvador y Porto Alegre), además de la Sección Consular de la Embajada en Brasilia y muchos Consulados Honorarios distribuidos por la geografía de Brasil”.

São úmeros que por si só, dizem muito sobre a aliança cultural secular entre os dois países, o que ao tempo em que enobrece o papel de associações culturais como A.C. Caballeros de Santiago, recrudescer nossa responsabilidade como seus diretores e representantes, em diversas esferas.

O curioso é que, como sabemos, o Brasil não foi colônia espanhola, como outros países da América Latina, o que nos remete à uma aproximação espontânea, natural, por similitudes de idiosincrasias, carisma recíproco e sintonia de interesses em comum. Como que um casamento com aproximação quase astrológica, paixão e namoro anteriormente e não um matrimônio forçoso, sob encomenda. O que demonstra que os intrépi-

dos e exitosos empreendedores galegos como meu avô, Antonio Sanches Peres, e tantos outros espanhóis foram e são os grandes responsáveis por esta aproximação, cultural, empresarial e ética entre estas duas grandes nações, cada dia maior, justamente, pelos esforços diplomáticos/governamentais e institucionais emanados de ambos os países e de entidades como Caballeros, que com VONTADE, têm feito um belo trabalho.

Digo VONTADE, porque como quase toda instituição como a nossa, especialmente em nosso País, os resultados decorrem essencialmente do empenho e dedicação de seus associados, acima de qualquer outra subvenção. Deveras, de tudo o que tenho visto em minha juvenil instância em Caballeros, se tivesse que reduzi-la a uma só palavra, sem dúvida seria esta, pois decorre do que tenho aprendido com seu Presidente, seus diretores mais experientes que eu, seus fundadores e com sua história.

Nosso celeberrimo Miguel de Cervantes Saavedra, em sua imortal obra, registra pelas palavras de seu protagonista, Don Quixote (Parte 1, Capítulo 22), que “Embora eu saiba que não exista magia no mundo que possa mover e forçar a vontade - como alguns simplesmente acreditam -, é livre a nossa vontade, e não existe erva nem encanto que a force.” E é esta VONTADE de realizar, que sempre correu no sangue dos nossos antepassados, bravos galegos que marcharam para o Brasil, que move Caballeros e que não me faz duvidar, sequer por um segundo, que somos, de fato, a expressão de nossos ancestrais e temos nos esforçado para lhes representar muito bem. Avante, Caballeros



Peres Junior entrevista embaixador da Espanha, Dom Manuel de la Cámara Hermoso



A.C. Caballeros de Santiago: Excelentíssimo Dom Manuel de la Cámara Hermoso, fale um pouco para nossos leitores, associados, alunos e seguidores, sobre vosso currículo diplomático, para sabermos mais sobre a carreira de um diplomático e qual sua missão entre os povos que representa e procura aproximar seu país, em vosso caso, assim como a maioria dos nossos leitores: Espanha.

RESPOSTA: A realidade é que sou um diplomata já bastante veterano. Em dezembro deste ano completarei 42 anos de serviço na Carreira Diplomática espanhola. Servi num grande número de países: Iran, Áustria, Marrocos, Estados Unidos, Turquia, Rússia, Brasil e na representação permanente da Espanha na OTAN em Bruxelas. Logicamente, também tenho trabalhado durante muitos anos no Ministério de Assuntos Exteriores em Madri. O trabalho de um diplomata é muito variado, embora se concentre sobre tudo na defesa dos interesses do país, no meu caso da Espanha, e na ajuda e proteção aos cidadãos espanhóis no país de destino. Os aspectos essenciais são de informação à Central do que sucede no país onde se está credenciado nos âmbitos político, econômico, cultural, etc., a ajuda às empresas espanholas nas suas atividades relacionadas com os organismos governamentais, a assistência consular aos cidadãos espanhóis e a representação da Espanha em atos oficiais.

A.C. Caballeros de Santiago: Fale um pouco para gentes sobre os dados econômicos, sociais e culturais que atualmente unem os dois Países e nações tão irmãs: Brasil e Espanha.

RESPOSTA: O Brasil é um sócio econômico muito importante para a Espanha. Nosso comércio bilateral, em ambos os sentidos, ascende anualmente a uns 7 bilhões de euros ainda que, devido à recessão pela que atravessa a economia brasileira, tenha se reduzido um pouco nos últimos anos. Em 2015 as exportações espanholas ao Brasil atingiram a 2,73 bilhões de euros, perfazendo 1,1% das exportações globais da Espanha, com um decréscimo de 13,3% com respeito a 2014. As importações do Brasil somaram 3,135 bilhões de euros, um 1,1% do total importado pela Espanha. O Brasil teve em 2015 superávit no seu comércio com a Espanha de 405 milhões de euros. Cerca de 6.500 empresas espanholas exportam regularmente ao Brasil. No período de janeiro a abril de 2016, as exportações espanholas para o Brasil continuam caindo, estando atualmente cerca de 29,2% menores em relação ao mesmo período de 2015. A mesma tendência se verifica com as importações do Brasil que também tem

diminuído, embora com menor intensidade pois a queda atual é cerca de 4,5%. A Espanha exporta ao Brasil principalmente bens de capital, produtos energéticos, alimentos e componentes automotivos. Importamos do Brasil, alimentos, matérias primas, produtos energéticos, semimanufaturas e bens de capital. A Espanha é atualmente o terceiro maior investidor estrangeiro no Brasil depois de Países Baixos e EUA, com um total acumulado de 59,483 bilhões de dólares no final de 2014. O Brasil é o terceiro destino do investimento espanhol no exterior, depois dos EUA e do Reino Unido. Nossos investimentos centram-se nos setores de telecomunicações, energia, serviços financeiros, indústria, hotelaria e infraestruturas. Mas as relações hispano-brasileiras têm caráter muito diversificado. O Brasil é o país do mundo no qual a Espanha tem mais Centros do Instituto Cervantes, num total de 8, que realizam importantes atividades didáticas, principalmente no ensino do espanhol, e cultural. No presente ano, coincidindo com o quadricentésimo aniversário da morte de Miguel de Cervantes, estão se realizando um grande número de atividades (conferências, exposições, representações de teatro) relacionadas com a vida e obra deste escritor universal. No plano educativo, destacam-se o Colégio Miguel de Cervantes de São Paulo e o Colégio Santa Maria de Belo Horizonte, que ministram aulas bilíngues português/espanhol e facilitam a obtenção da dupla titulação no Ensino Médio. Nosso Escritório de Educação proporciona assistência técnica para a formação de professores de espanhol e promove as relações entre universidades brasileiras e espanholas. Atualmente, no âmbito consular, estão inscritos nos nossos Consulados Gerais no Brasil cerca de 122.000 espanhóis, embora na realidade o número de espanhóis residindo seja um pouco maior, muitos deles com dupla nacionalidade. Existem muitas áreas de colaboração importantes entre a Espanha e o Brasil onde se destacam a Defesa, as relações entre os Corpos e Forças de Segurança, a agricultura e o controle fiscal, onde recentemente assinamos um acordo de colaboração entre a Receita Federal e o Ministério da Fazenda da Espanha.

A.C. Caballeros de Santiago: quais são, na vossa opinião, as perspectivas diplomáticas entre nossos dois Países, Brasil e Espanha, trás as últimas mudanças políticas que experimentamos aqui no Brasil? Qual vossa opinião sobre o futuro do Brasil?

RESPOSTA: As relações diplomáticas entre a Espanha e o Brasil são muito boas. Não existe nenhum contencioso bilateral. Mantemos consultas políticas entre ambos os Ministérios das Relações Exteriores com bastante frequência, em nível

de Ministros e de Secretários Gerais. Atualmente devido à celebração das eleições gerais na Espanha e a da consequente atividade de formação de um novo Governo, as reuniões formais estão adiadas, embora o nosso Ministro de Assuntos Exteriores e de Cooperação tenha convidado o Ministro José Serra para visitar a Espanha para manter conversações. A minha opinião sobre o futuro do Brasil é muito positiva. O país tem uma enorme riqueza, uma economia diversificada e cidadãos dinâmicos e empreendedores. A equipe econômica atualmente no governo é muito competente e é de se esperar que possa levar adiante as reformas que a economia brasileira precisa. De qualquer forma acredito que seria conveniente estudar uma possível reforma política para reduzir o número de partidos políticos presentes no Congresso Nacional, o que facilitaria a governabilidade do Brasil.

A.C. Caballeros de Santiago: Qual a importância para Vossa Excelência, de entidades como a CCBE - Câmara de Comércio Brasil-Espanha y la Câmara Oficial Espanhola de Comércio no Brasil, para o desenvolvimento das relações comerciais e diplomáticas entre os dois Países ?

RESPOSTA: As relações entre a Espanha e o Brasil não só se desenvolvem através dos órgãos governamentais e diplomáticos. A sociedade civil joga um importantíssimo papel, com a atuação de organizações como a Câmara Espanhola de Comércio no Brasil, com sede em São Paulo, a Câmara Brasil-Espanha com sede em Madri e ainda a Fundação Conselho Espanha-Brasil, que tem também programas muito interessantes como a organização de visitas à Espanha de personalidades de diversos âmbitos e setores brasileiros ou a organização de Fóruns da Sociedade Civil Espanha – Brasil.

A.C. Caballeros de Santiago: Na vossa opinião, qual a importância para estas duas grandes nações, Brasil e Espanha, de entidades culturais como a nossa Associação Cultural Caballeros de Santiago?

RESPOSTA: Caballeros de Santiago está demonstrando ter um grande dinamismo e vontade de servir também de motor das relações hispano-brasileiras. Esperamos que Caballeros de Santiago preste uma eficaz colaboração ao Consulado Geral da Espanha em Salvador, cuja nova sede será inaugurada proximamente.

Caballeros faz doação ao Lar Irmã Maria Luiza

Os idosos, muitas vezes esquecidos pelos seus próprios familiares, dependem da ajuda de pessoas que lhes acolham. Sensibilizada, a diretoria da Caballeros de Santiago, realizou uma campanha de doações, para tornar o Natal dessas pessoas um pouco mais feliz. Elvira Perez e Emília Blanco representaram a diretoria da Caballeros na entrega dessas doações.



Air-Europa comemorou 30 anos, em novembro de 2016

Air Europa comemorou seus 30 anos na noite desta terça-feira (22), no Forte de São Diogo, localizado na Barra, em Salvador. Comandado pelo diretor-geral da companhia, Enrique Martín-Ambrosio, o evento incluiu shows do Olodum e da cantora Carla Visi.

Ao lado da equipe que atua nos escritórios de São Paulo e Salvador, Martín-Ambrosio falou às lideranças empresariais e autoridades de governo sobre a satisfação de comemorar a data na capital baiana: "A cidade que nos recebeu de braços abertos tem sido fundamental para a consolidação da companhia no país", destacou.

O secretário do Turismo da Bahia, José Alves, saudou o profissionalismo, a visão empresarial e os valores que norteiam a conduta da Air Europa, instalada em Salvador desde 1996. "O êxito da companhia tam-



Santiago Campo, representando a Associação Caballeros de Santiago, participa da comemoração dos 30 anos Companhia Air-Europa

bém está refletido aqui na maciça presença de fornecedores, parceiros e clientes", disse.

A Air Europa pertence à divisão aérea da Globalia Corporación Empresarial, o primeiro grupo turístico espanhol em faturamento.

Atualmente, a frequência SSA – Madri, rota de entrada da companhia aérea no Brasil, conta com três voos semanais (as terças, quintas e sábados), com taxa de 90% de ocupação.

Fonte: SETUR - Secretaria de Turismo da Bahia



Antonio Peres Jr. entrevista Enrique Martín-Ambrosio



Enrique Martín-Ambrosio, CEO de Air Europa en Brasil

Tuve la satisfacción de entrevistar Enrique Martín-Ambrosio, CEO de Air Europa en Brasil, una empresa que apuesta por el desarrollo de Bahía, del Nordeste y de Brasil. Tanto es así, que establecida en nuestra encantadora Salvador, posibilita a esta ciudad una enorme conexión aérea con diversos puntos de Brasil, lo que se revela como un regalo para los soteropolitanos, tanto en sus desplazamientos a Europa, como a la importancia de que sea precisamente Salvador la puerta de entrada en Brasil de muchos europeos, que continúan su viaje dentro de BRASIL.

Como vosotros podeis notar, Air Europa se dedica a acortar la distancia entre América y Europa y hacer el viajar más cómodo y placentero, lo que para Brasil y España, naciones tan cercanas cultural y económicamente, se muestra como una gran oportunidad para que se conviertan cada día, a cada despliegue y aterrizaje, más próximas.

Como verán, en esta jugosa entrevista, Enrique, que detiene un curriculum estupendo en la área turística y aeronáutica - pues ha sido consejero de empresas, como BANESTUR (España), TOTTATUR (Portugal), IBEROSERVICE (Costa Rica) y MK TOUR (EEUU), además de ya tener sido agraciado con el galardón máximo de Caballeros, la GRAN CRUZ DE CABALLEROS DE SANTIAGO, en el año 2015 -, ha demostrado que ha sabido pilotar bien el vuelo de Air Europa en Brasil, conduciendo hacia aquí, 300 miles viajeros españoles al año.

Antonio Peres Junior:

1. Sr. Enrique, para que nuestros lectores conozcan mejor la empresa, hable un poco de la historia de Air Europa, sus retos y de la rutina de vuestra actuación como su CEO, en Brasil.

Sr. Enrique: Air Europa, es una compañía 100 % española, que comenzó su operación hace 30 años, es decir en 1986. Nuestro presidente JUAN JOSE HIDALGO, nacido en Villanueva del Conde (Salamanca) fue en su juventud emigrante en SUIZA, y es una persona que siempre ha tenido una especial sensibilidad por la emigración española, y diseñó una compañía aérea que cumpliera con una misión muy clara de

ayudar a los emigrantes y sus familias a reencontrarse con mayor facilidad. La MISIÓN de AIR EUROPA pues, es conectar AMÉRICA con EUROPA y viceversa. Por poner un ejemplo aparte de nuestros vuelos a SALVADOR y SAO PAULO, estamos volando a MIAMI, NUEVA YORK, PUNTA CANA, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTO DOMINGO, CANCUN, LA HABANA, BOGOTÁ, CARACAS, GUAYAQUIL (Ecuador) que comienza en unos meses, LIMA, SANTA CRUZ DE LA SIERRA (Bolivia), MONTEVIDEO, ASUNCION y BUENOS AIRES. Todos a MADRID. Una vez allí, tenemos conexiones inmediatas, con los principales aeropuertos españoles, y las más importantes capitales europeas.

Antonio Peres Junior: 2. La elección de Salvador de Bahía como un HUB importante, un punto de conexión estratégico con Sudamérica, con vuelos frecuentes hacia Madrid, representa mucho para la logística aérea de los viajeros de esta región. Por que Salvador fuera elegida por Air Europa ?

Sr. Enrique: Salvador de Bahía fue elegida en Brasil como cabeza de puente de nuestras actividades en Brasil. Normalmente las compañías aéreas europeas se establecen en Sao Paulo o Rio de Janeiro, y desde ahí se mantiene la actividad en Brasil. Air Europa apostó por el Nordeste y más concretamente por Salvador por dos razones. Primero la numerosa colonia española que necesitaba volar frecuentemente a España, y en segundo lugar las inversiones turísticas que empresas españolas estaban realizando. Cabe destacar la construcción del Complejo IBEROSTAR en Praia do Forte y el de GRAND PALLADIUM en Imbassai.

Desde aquí comenzó a tejerse una red de vuelos, con la aerolíneas brasileñas, y se establecieron vuelos directos desde Madrid a SAO PAULO y RIO de Janeiro.

Antonio Peres Junior: 3. Salvador es considerada una de las grandes colonias españolas alrededor del mundo, fuera de España. Hay algún proyecto especial de Air Europa para Salvador, además de los que hemos visto ?

Sr. Enrique: El gran deseo de AIR EUROPA en Salvador es incrementar el

número de vuelos, tanto como el mercado demande. Actualmente estamos pasando una crisis económica importante en Brasil que nos impiden este crecimiento. Pero los proyectos siguen ahí, y con la esperanza de ser realizados. Por otro lado es muy importante la relación de AIR EUROPA con la sociedad baiana, desde patrocinar ya por dos años el CARNAVAL, el Festival de Primavera, SAO JOAO, hemos patrocinado artistas como GILBERTO GIL, Caetano Veloso, Carlinhos Brown, Olodum, Marieta Severo... Somo de alguna manera una compañía aérea española con sotaque.

Antonio Peres Junior: 4. En el pasado julio/16, vimos que este fuera el mes con más turistas de la historia de España, con 9,6 millones de viajeros visitando el país. En el pasado año (2015), solamente 6,3 millones de turistas extranjeros han visitado Brasil, un país 17 veces geográficamente más grande que España, con más de 8 mil Kilómetros de litoral y una biodiversidad increíble. Lo que podemos aprender con España en este tema: "Turismo" ? Cuantos viajeros Air Europa desembarca al año, en nuestros aeropuertos brasileños ?

Sr. Enrique: Air Europa maneja entre España y Brasil unos 300.000 pasajeros año, de los cuales cerca de 100.000 son en Salvador de Bahía. Creo el modelo turístico español, no es extrapolable a Brasil. Hay que empezar por la localización. España está a dos horas de vuelos de grandes países generadores de tráfico turístico: Francia, Alemania, Reino Unido, Italia... También que mercados alternativos y competencia de España, como Turquía, Túnez... están pasando por una inestabilidad política que hace que su turismo haya buscado otros destinos. Pero la lección importante son las magníficas infraestructuras que España tiene para el turismo: aeropuertos, autopistas, trenes (el tren AVE de alta velocidad)..., aparte de una planta hotelera moderna y en constante renovación. Estos no serían nada sin el factor humano, en donde la formación turística en España cada día mejora y sin la promoción turística en mercados exteriores en donde Turesspana realiza una brillante labor.

Antonio Peres Junior - Director de Relaciones Internacionales e Institucionales.

Diretoria Jovem da Caballeros, promoveu encontro de jovens Espanhois

Joao Paulo Lamartin, Luis Fontan e Larissa Boulosa, Diretores da pasta de jovens organizaram encontro de jovens espanhois em Caballeros . em novembro de 2016. Os jovens conheceram a sede de caballeros, discutiram propostas para o grupo de jovens e ao final, houve uma confraternização com tortillas e pulpo a galega. - Parte de uma serie de eventos do grupo jovem em 2016.



LISTA DE CONVÊNIOS

DENTISTAS

1-Drª ANA LÚCIA BOUZAS

CIDADE JARDIM TEL: 3358- 3350 (MARTUSA)
Cel: 98772-2202 (zap) E-MAIL lubouzas@gmail.com
TABELA – PETROBRÁS

2-Drª MARIA DEL CARMEN

BROTAS – TEL: 3356-9557

3-Drª Thais Perez Iglesias

Av. D.João VI, Empresarial Brotas Master, sala 207 – Brotas
Tel: 71-3356-9557

MÉDICOS

4-CLÍNICA DO APARELHO DIGESTIVO

DR. ARNALDO MOTTA FILHO
ED. VITRAUX – Centro Médico Empresarial - Rua Sol
nascente, 43– sala 1204 - Av. Garibaldi - TELS: 3261-7777 /
3245-5704 / 8898-7080 /
www.arnaldomotta.med.br - contato@arnaldomotta.med.br

5-DR. JOÃO MOISÉS CAMPOS

HOSPITAL DA BAHIA S/LOJA NÚCLEO DE OBESIDADE
PNEUMOLOGIA
TEL: 2109-1500 / CEL: 98117-0237
E-MAIL: yannis.yannis@gmail.com

6-CLÍNICA NABUCO

DRª KARISA BOUZAS - TELS: 3351-9795 CEL: 99399-1800
E-MAIL: clinicanabuco@hotmail.com

7-CAM

ERIK - 3032-5829 - Gilzangela

8-LEME

JOÃO NASCIMENTO (GERENTE COMERCIAL)
E-mail: joaonascimento@lableme.com.br

9-CLÍNICA CLIENTE

CARDIOLOGIA / GINECOLOGIA / PEDIATRIA
DRª ARCÊNIA - DR. FÁBIO FERNANDES
TELS: 3397-4359 / 3397-3799 - PERIPERI
E-MAIL: teixeiramed@hotmail.com

10-CEDIBA

Srª Sheila
e-mail: sheila@cediba.com.br
TELS: 3324-8383
Centro Médico Professor Fernando Filgueiras, 6º andar
AV. Garibaldi

CLÍNICA VIDA

Cristiane S. Aquery
TELS: 99242-9530 3324-3339
Csaquery@clientevida.com.br
CANELA

ACADEMIA ESPAÇO 10

LETÍCIA – MANUEL
mano@espaco10.com.br
Letícia - espaco10@espaco10.com.br
TELS: 3329-3110 - CAMPO GRANDE

Lista de convênios de dentistas e médicos que a Associação Caballeros de Santiago oferece a você. Prestígio





A diretoria de Caballeros prestigiando o convite do CDL Salvador



Apresentação e assinatura da parceria entre Caballeros de Santiago e o grupo PREVENCARD, em dezembro de 2016



Café da manhã promovido pelo Grupo B+ e a Câmara de Comércio de Portugal na Bahia, em 27 de julho Prestigiando os irmãos portugueses

Comemoração da nova diretoria CRE Nordeste setembro 2016



A Diretora Social, Sr. Elvira Perez, da Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, visitou vários centros galegos no Estado de São Paulo, em outubro de 2014



Missa solene em homenagem a Irmã Dulce, em 13 de agosto



Inauguracao do Cafe e da Loja 1 de agosto de 2016



Campanha de Natal
realizada em 2016,
para arrecadar
donativos para as
Obras Sociais
Irmã Dulce





Gorzalo Fournier Conde-Consul da Espanha na Bahia e Nordeste, foi condecorado como Comendador da Ordem de San Carlos, na Embaixada da Colombia em Madrid, dez- 2016



O presidente participou dos 70 anos da Fecomercio, ao lado de D. Murilo Krieger (Arcebispo Primaz) e Antonio Andrade (Presidente da Fecomercio), em dez 2016



II Fórum Internacional sobre Gestão de Baias, na Associação Comercial da Bahia, em junho de 2016. Também debate em apoio para eleger a Baía de Todos os Santos como sede da AMAZONIA AZUL

Institucional



O presidente de Caballeros, Santiago Campo e o diretor de relações internacionais e institucionais, Antônio Peres Jr, participando das comemorações da Hispanidade, na residência do Embaixador da Espanha, em Brasília, em outubro de 2016.



Participação de Caballeros na festa de Nossa Senhora dos Remédios, promovida pelo Clube União Rio Tea, em agosto de 2016



Caballeros, como membro, participando na reunião da Camara Empresarial de Turismo da FECOMERCIO - BA



Solenidade de inauguração da Praça Eng. Carlos Batalha, em 16/06, na rua Alagoinhas, no Bairro do Rio Vermelho. O presidente com o artista plástico Ed Ribeiro.



Eleições 2016 – Xunta de Galicia



No dia 25 de setembro de 2016, Alberto Núñez Feijóo, foi reeleito pela terceira vez, Presidente da Xunta de Galicia, com 99,88% de votos. Alberto nasceu em Ourense em 1961, e começou sua carreira política em 1991. É licenciado em Direito e funcionário da administração pública desde 1985.



Visita da Presidente da UPB - União dos Prefeitos da Bahia, Sra Maria Quitéria Silva (Prefeita de Cardeal), em outubro de 2016.



Caballeros de Santiago contribui com o esporte.



Jantar de Gala da Camera de Comercio Espanhola, em São Paulo, que contou com a presença de Antonio Perez Junior (Diretor de Relações Internacionais e Institucionais).



O espanhol da Galícia Edesio Cerviño Duran, presidente da Associação dos Proprietários de Padarias da Bahia, recebeu o Título de Cidadão da Cidade do Salvador, em sessão solene, na noite de terça-feira (16 de junho de 2015), no Plenário Cosme de Farias da

Câmara, por iniciativa do então vereador Claudio Tinoco (DEM).

A outorga foi conferida através do Projeto de Resolução nº 2.415/15, aprovado por unanimidade pelos vereadores e que possibilitou a “justa homenagem da Câmara”, ao senhor Ede-

sio Duran, que chegou à capital baiana em 22 de março de 1949, aos 15 anos de idade. No ramo da panificação, o homenageado atuou como auxiliar de balcão e tempos depois, assumiu a direção da Padaria Belo Horizonte, no Largo da Fonte Nova.

Vice-Presidente de Caballeros, Antonio Carlos Sanches visita “Os Irmãos” na Argentina



Alessandra Ribeiro de Sousa Sanches Cardoso, Ramón Suárez Álvarez e Antônio Carlos Sanches Cardoso, na 41ª Feira Internacional do Livro em Buenos Aires, em maio de 2015.



Antônio Carlos Sanches Cardoso e Fernando Mosquera



José Leirós, Josefa Gerpe Pazos, Ramón Muíño, Antônio Carlos Sanches Cardoso



Alberto López, professor de gaita de Mós.



Antônio Carlos, José Gumersindo Mosquera, Ramón Muíño e José Leirós



Coral da Asociación Residentes de Vigo



Conjunto de Cantareiras da Asociación Galega Residentes de Mós



Fernando Mosquera, Luis González Tosar, Carlos Brandeiro, Antonio Carlos, Requeixo e um aluno do Colégio Gallego e Federico



Destaque-se
no meio da multidão.
**Aprenda espanhol
e faça a diferença.**



Espanhol em **1 ano**

certificação
internacional
D.I.E.

- > **Curso Dinâmico**
- > **Curso InCompany**
- > **Curso VIP**
- > **Traduções**

- Professores de primeira e metodologia diferenciada.
- Qualidade Internacional!

Venha vivenciar a cultura espanhola na escola mais conceituada da Bahia.



Curta nossa fanpage!

www.caballeros.com.br | Tel: (71) 3334.4342



**CABALLEROS
DE SANTIAGO**



Alunos do Colégio Militar de Salvador visitam Caballeros

No dia 15 de Junho de 2016, Caballeros de Santiago abriu as portas da Instituição para os alunos do Colégio Militar de Salvador.

A Escola realizou nos meses de Junho e Julho, uma Feira Cultural com exposições e explanação de diversos assuntos.

O tema principal do evento foi Somos

Todos Um, e o grupo de alunos do 9º ano do Ensino Fundamental, orientado pelo Capitão Paulo Barbosa, professor de Língua Espanhola, trataram do tema Marcas Hispânicas na Bahia: O Legado Galego em Salvador.

A Diretora para Muller, da Caballeros de Santiago, Senhora Emilia Blanco, re-

cepcionou o grupo e deu uma palestra sobre a Imigração Galega na Bahia, culminando com o relato da história do próprio avô que imigrou da Espanha para viver em terras Soteropolitanas.

Os alunos do Colégio Militar saíram satisfeitos com o encontro e com o aprendizado adquirido.



Caballeros no Global Village

O corpo de baile de Caballeros de Santiago, representado pelos bailarinos Janah Ferreira e André Romanês, fez um brilhante show no dia 4 de agosto de 2016, no Shopping Salvador, durante o evento do Global Village.

O Global Village é um programa que dá aos participantes a oportunidade de ampliar a visão do mundo. É uma feira das nações com comidas típicas, exposições de objetos e apresentações culturais de diversos países.

A entrada para assistir o baile foi 2kg de alimentos não perecível ou um livro infantil para ser doado a uma instituição que trabalha com crianças.

A Associação Cultural Hispano Galega Caballeros de Santiago, através de um stand, divulgou os cursos de idioma, dança, e o intercâmbio realizado pela instituição.



Metodologia do curso de espanhol da Caballeros de Santiago

A metodologia

O método tem grande importância no ensino de um idioma. É um fator fundamental para alunos que têm a sua língua materna muito próxima à segunda língua a ser aprendida.

No caso dos falantes de português, a aprendizagem da língua espanhola deve ser realizada com um método dirigido às diferenças e às semelhanças da língua espanhola em relação à língua materna. A assimilação por parte do aluno será sempre maior quando ele conseguir estabelecer um paralelo entre o que é igual e o que é diferente entre as duas línguas. Isso torna a aprendizagem muito mais dinâmica, rápida e objetiva.

A realidade é que espanhol e português apesar de parecerem ser línguas idênticas, não são. Os falsos cognatos e a fonética da língua portuguesa tornam a compreensão, muitas vezes, impossível.

O importante de uma metodologia é que o aluno, ao finalizar o curso, tenha as ferramentas necessárias para comunicar-se, e não uma série de frases feitas isoladas e estruturas gramaticais que por si só não conduzem a um diálogo correto e espontâneo.



Isso somente é possível com uma metodologia dirigida às necessidades do aluno, onde ele poderá adquirir conhecimentos específicos para a correta aplicação no seu trabalho ou no seu dia-a-dia, aprender sobre a

cultura e os hábitos dos países hispano-americanos. Isso poderá ajudá-lo a se localizar e a entender a cultura de cada povo, permitindo-lhe uma visão global desses países em sua aprendizagem.

Reconhecimento e certificação internacional

A Caballeros de Santiago tem o reconhecimento como centro examinador do Diploma Internacional de Español

(D.I.E.)*, que segue as diretrizes e orientações no âmbito do Quadro Europeu Comum de Referência para aprendizagem, ensino e avaliação de idiomas, sendo o plano referencial para todas as instituições de ensino de línguas.

Diploma Internacional de Español (D.I.E.), outorgado pela Universidad Pontificia de Salamanca e promovido pela FIDESCU (Fundación para la Investigación y el Desarrollo de la Cultura Española).



Programa de intercambio

Um acordo de colaboração entre Cursos Internacionais – Universidade de Santiago de Compostela (USC) e a As-

sociação Cultural Caballeros de Santiago vai proporcionar uma experiência de imersão na cultura espanhola aos brasileiros interessados em afiar o idioma estrangei-

ro na Europa, em julho de 2017.

O curso de verão de imersão, com duração de 60 horas, contempla, além do aprendizado da língua espanhola, a participação em atividades culturais como visitas ao patrimônio histórico e pontos turísticos, sessões de cinema, entre outras atividades.

O programa compreende quatro horas diárias de estudos, durante cinco dias da semana, além de uma extensa programação cultural. O nível de cada participante no idioma espanhol será determinado mediante um teste de nivelamento no primeiro dia do curso. Cada turma terá até 15 estudantes.

Os cursos de língua e cultura espanhola para estudantes estrangeiros são uma das especialidades de Cursos Internacionais – USC. Com seus mais de 500 anos de história, a USC possui mais de 1,3 mil quartos para residência universitária, além de larga experiência do ensino do espanhol como língua estrangeira.

Coordenador pedagógico
Alfredo Villalba

Caballeros EAD

Começaremos 2017 com tudo! Do bairro do Rio Vermelho em Salvador ao mundo virtual. A qualidade de ensino que já é conhecida e reconhecida na Bahia, agora disponível a qualquer hora e em qualquer lugar.

O curso EAD da Caballeros disponibiliza mais de 400 horas de atividades com conteúdo produzido especialmente para você que deseja aprender Espanhol.

Dividido em 04 módulos, o Caballeros EAD atende às necessidades dos alunos iniciantes e aos que já tem conhecimento da língua espanhola.

Mais uma conquista da Caballeros de Santiago, mais uma forma de divulgar língua, cultura para a produção de conhecimento.

Venha para a Caballeros EAD – Espanhol Autêntico.



Universidad de Santiago de Compostela



Es un honor para la Oficina de Cursos Internacionales de la Universidad de Santiago de Compostela presentar, un año más, el programa de intercambio para los estudiantes de la Asociación Cultural Caballeros de Santiago, prestigioso centro brasileño cuya labor en la promoción de la lengua y cultura gallegas y españolas es encomiable y muy reconocida tanto en Brasil como en Galicia. Desde 2009 ambas instituciones mantienen una fructífera colaboración que ha permitido a un elevado número de estudiantes bahianos vivir una experiencia única de inmersión cultural y educativa en la Universidad de Santiago de Compostela cuyo campus, concebido al estilo europeo, combina tradición y modernidad. La Universidad de Santiago de Compostela cuenta con más de 500 años de antigüedad y es una de las más prestigiosas de España. Está ubicada en una ciudad segura, dinámica, hospitalaria que es también conocida por ser la meta del Camino de Santiago, declarado el primer Itinerario Cultural Europeo por

el Consejo de Europa. A través de esta ruta de peregrinación han confluído a lo largo de los siglos peregrinos de todo el mundo guiados por motivos religiosos, espirituales o culturales. El Camino es un lugar de encuentro y descubrimiento, que imprime a la ciudad su carácter abierto y cosmopolita. Cuando los estudiantes brasileños llegan a Compostela descubren que, a pesar de la distancia geográfica, se encuentran en una tierra familiar. Los puentes culturales que Brasil y Galicia han mantenido a lo largo de la historia y en la actualidad están muy presentes. Los estudiantes brasileños valoran desde el primer momento la seguridad de la ciudad, la calidad de sus servicios (ocio, cultura, gastronomía) y la animación de sus calles, pobladas de estudiantes, turistas y peregrinos procedentes de los cinco continentes. Si llegan en verano, les sorprende además la ciudad en fiestas, todo un espectáculo de fuegos artificiales, música y actuaciones. En el campus descubren pronto que la mayoría de sus compañeros proceden de Europa, Estados Unidos,

Canadá, Japón, Corea o Tailandia, entre otros destinos, y que el reducido número de alumnos por aula permite la interacción y la práctica de la lengua. La interculturalidad es un valor que se potencia en el campus. Su programa en la USC comprende una media de 20 horas de clase a la semana de lengua y cultura, impartidas por profesores especialistas de la universidad, e incluye, por las tardes, un programa complementario de actividades culturales y de ocio: visitas guiadas a la ciudad monumental y museos, cine, tertulias, recorridos gastronómicos, conferencias, excursiones durante los fines de semana y actividades deportivas. Los estudiantes se alojan en residencias universitarias y disfrutan de los servicios e infraestructuras del campus: bibliotecas, zonas deportivas, comedores y cafeterías, wifi. Optar por el programa de intercambio en la Universidad de Santiago es sin duda una experiencia enriquecedora para para todo aquel que busca ampliar su formación y adentrarse en otros ámbitos culturales. Os esperamos en Compostela.

COLABORADORES



XUNTA
DE GALICIA



SORVETERIA
CAMPO GRANDE



Deputación
Pontevedra



*Venha curtir
o melhor
de Salvador*



GRANDE
HOTEL
DA BARRA



 /GHBbahia  @GHBbahia

ENDEREÇO: RUA FORTE SÃO DIOGO, Nº 02 - PORTO DA BARRA
TEL: +55 71 2106-8600 | FAX: +55 71 3264-6506
RESERVAS: reservas@grandehoteldabarra.com.br
www.grandehoteldabarra.com.br

Mais um milagre de
Irmã Dulce: transformar
fé, dedicação e amor ao
próximo no maior complexo
de saúde gratuito do país.



**Obras Sociais Irmã Dulce. Transformando sua doação em mais
esperança e qualidade de vida para quem precisa.**

As Obras Sociais Irmã Dulce abrigam um dos maiores complexos de saúde do Brasil com atendimento 100% gratuito, com cerca de 4,6 milhões de atendimentos ambulatoriais realizados por ano. Nosso trabalho também inclui a educação de crianças e jovens, formação de médicos e pesquisas para combater doenças. Mas, para tudo isso continuar, a sua colaboração é muito importante.

• 57 anos de atuação • 1.005 leitos • Referência no atendimento a pacientes com microcefalia • 9.388 cirurgias por ano • 9.000 atendimentos a moradores de rua • 724 alunos no centro educacional • 16.495 internamentos

Para doar, acesse:

www.irmadulce.org.br



**OBRAS SOCIAIS
IRMÃ DULCE**